Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 39 (1921)

Heft: 19

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 18. Januar
1921

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 18 Janvier
1921

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXIX. Jahrgang — XXXIXme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

N° 19

Redaktion und Administration im Eidg. Volkswirtschaftsdepartement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 20.20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich Fr. 5.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration au Département fédéral de l'économie publique — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre fr. 5.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 Cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne (pour l'étranger 65 cts.)

N° 19

Inhalt: Abhanden gekommene Werttitel. — Handelsregister. — Schweizerische Gasgesellschaft A.-G., Glarus. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren. — Deutschland. — Vereinigte Staaten: Wirtschaftliche Notizen. — Veröffentlichung der Zolltarife. — Pelzfellmarkt in Luzern. — Eidgenössische Stempelabgaben.

Sommaire: Titres disparus. — Registre de commerce. — Importation et exportation des principales marchandises. — France: Coefficients de majoration des droits de douane. — Publication des tarifs douaniers. — Droits de timbre fédéraux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird, weil vermisst, aufgerufen: Obligation von Fr. 1000 des 5 %igen Eidgenössischen II. Mobilisationsanleihens von 1914, Nr. 39945. Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innerhalb der Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidium von Luzern-Stadt vorzuweisen, andernfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 3¹)

Luzern, den 28. Dezember 1920.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Dr. Alfr. Glanzmann.

Das Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen (I. Abt.) hat den Aufruf folgender, als vermisst bezeichneter, Werttitel verfügt:

a) Kaufschuldversicherungsbrief St. Fiden, 13. Dezember 1910, Nr. 673, Pfandprotokoll Bd. 24, S. 605, über Fr. 5000 (ursprünglich Fr. 8000);

b) Kaufschuldversicherungsbrief St. Fiden, 13. Dezember 1910, Nr. 674, Pfandprotokoll Bd. 24, S. 606, über Fr. 917.35 (ursprünglich Fr. 3000). Beide lautend auf Anton Magnaboseo als ursprünglichen, Gottl. Ehrles, sel. Erben, als jetzigen Schuldner, und auf Gottl. Ehrles, sel. Erben, als ursprünglichen, Jos. Hofstetter als jetzigen Gläubiger.

c) Versicherungsbrief Bruggen, 2. Januar 1877, Nr. 162, Fr. 3000, haftend auf Kat.-Nr. 2036, in Winklen, zugunsten des Gläubigers A. Bachmann-Hasler, im Hof, Tablat.

Der allfällige Inhaber dieser Werttitel wird aufgefordert, sie innerhalb Jahresfrist, von der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, dem Gerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, andernfalls sie kraftlos erklärt werden. (W 590²)

St. Gallen, 20. Dezember 1920.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Das Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen hat den öffentlichen Aufruf des vermissten Sparkassabüchleins Nr. 197519 der st. gallischen Kantonalbank, lautend auf Frau Pauline König-Iseli, verfügt.

Der allfällige Inhaber dieses Büchleins wird aufgefordert, es innerhalb dreier Jahre, von der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt (21. Dezember 1920) an, der genannten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls es kraftlos erklärt würde. (W 591²)

St. Gallen, 20. Dezember 1920.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Dritte Publikation

Der Versicherungsschein Nr. 202489 der Allgemeinen Renten-, Kapital- und Lebensversicherungsbank Teutonia in Leipzig, vom 6. Dezember 1909, lautend auf den Namen des Robert Friedrich Wilhelm Seyffer, Geschäftsführer, in Schaffhausen, und auf eine Versicherungssumme von Fr. 10,000, wird vermisst.

Der unbekannte Inhaber dieses Versicherungsscheines wird zufolge Schlussnahme des Bezirksgerichtes Schaffhausen vom 11. Oktober 1920 aufgefordert, denselben innerhalb Frist von drei Monaten, vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatte, 29. Oktober 1920, an gerechnet, hierorts vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation des Titels ausgesprochen würde. (W 23)

Schaffhausen, den 15. Januar 1921.

Die Kanzlei des Bezirksgerichts: **R. Tanner.**

Il Pretore di Lugano-Città, Dr. Giacomo Alberti, sull' istanza della Società Mutuo Soccorso di Comologno, onde sia inscenata la procedura di ammortizzazione dei sottoindicati titoli al portatore andati smarriti (visto l'art. 849 e seg. C. O.), decreta:

È fatta diffida allo sconosciuto possessore dei seguenti titoli: a) obbligazione di fr. 1000, 4 %, n° 1334, serie III, della Banca Popolare di Lugano; b) obbligazione di fr. 100, 4 %, n° 790, serie II, stessa Banca; c) libretto Cassa di Risparmio n° 5783, pure della medesima Banca, emesso il 27 maggio 1916 con un primo versamento di fr. 735, di produrli alla pretura di Lugano-Città entro il termine di tre anni dalla prima pubblicazione del presente decreto; sotto comminatoria dell' ammortizzazione dei titoli. (W 10²)

Lugano, 8 gennaio 1921.

Il Pretore: **Dr. Giacomo Alberti.**
Il Segretario: **C. Bassi.**

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Bau- und Möbelschreinerei. — 1921. 14. Januar. Inhaber der Firma **Emil Walder, jun.**, in Bäretswil, ist Emil Walder, jun., von und in Bäretswil. Bau- und Möbelschreinerei. In Bettswil.

Spezereien, Tuch- und Wollwaren. — 14. Januar. Die Firma **S. Graf**, in Bäretswil (S. H. A. B. Nr. 110 vom 2. Mai 1894, Seite 110), Spezereien, Tuch- und Wollenwaren, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Elektrische Unternehmungen. — 14. Januar. Inhaber der Firma **Fritz Scholl**, in Wädenswil, ist Fritz Scholl-Zürrer, von Pieterlen (Bern), in Wädenswil. Elektrische Unternehmungen. Etzelstrasse 10. Die Firma erteilt Prokura an Frau Berta Scholl geb. Zürrer, von Pieterlen (Bern), in Wädenswil (Ehefrau des Inhabers).

Baumwolle. — 14. Januar. Traugott Schelling, von Basel, in Zürich 8, und Wwe. Ida Vogel geb. Forster, von Zürich, in Zürich 8, haben unter der Firma **Schelling & Vogel** in Zürich 8 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 ihren Anfang nahm. Agentur und Kommission in Baumwolle. Seefeldstrasse 19.

Vertretungen. — 14. Januar. Die Firma **Emile Vanner**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1917, Seite 362), Vertretungen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Manufakturwaren und Vertretungen. — 14. Januar. Inhaberin der Firma **Bünzli-Matzig**, in Uster, ist Marie Bünzli-Matzig, von und in Uster. Manufakturwaren und Vertretungen. Gerichtsstrasse 1.

Vertretungen der graphischen Branche. — 14. Januar. Inhaber der Firma **Robert Schmutz**, in Wädenswil, ist Robert Joseph Schmutz-Kleiner, von Konstanz (Baden), in Wädenswil. Vertretungen der graphischen Branche. Eintrachtstrasse 16.

14. Januar. **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, in Basel, mit weiterem Geschäftssitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 11 vom 11. Januar 1921, Seite 81). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat in seiner Sitzung vom 17. Dezember 1920 für den Sitz in Zürich ernannt: 1. Zum Direktor: Adolph Baumann, von Wittenbach (St. Gallen), in Zürich 2 (bisher Direktor der Zweigniederlassung in Chiasso); 2. zum Vizedirektor: Joseph Wipfli, von Seelisberg (Uri), in Herrliberg (bisheriger Prokurist). Die Genannten führen kollektiv je mit einer der übrigen zeichnungsberechtigten Personen dieses Instituts die rechtsverbindliche Unterschrift. Ferner wurde Kollektivprokura erteilt an Josef Alois Heggli, von Ebikon (Luzern), in Zürich 3; Heinrich Kleinert, von Zürich, in Zürich 6; Eugen Fischer, von Zürich, in Zürich 6; Arthur Walter, von Schaffhausen, in Zürich 1, und an Bernhard August Müller, von Schaffhausen, in Zürich 8. Die Firmazeichnung erfolgt kollektiv zu zweien je mit einer der übrigen zeichnungsberechtigten Personen.

14. Januar. **Braunviehzuchtgenossenschaft Bäretswil und Umgebung**, in Bäretswil (S. H. A. B. Nr. 454 vom 26. Dezember 1902, Seite 1813). Arnold Spörri, Albert Egli und Heinrich Gnehm sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschriften der ersten beiden sind damit erloschen. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Theodor Hürlimann, Landwirt, in Bäretswil, Präsident (bisher); Ernst Graf, Landwirt, in Maiwinkel-Bäretswil, Vizepräsident und Quästor; Albert Kägi, Landwirt, in Wappenswil-Bäretswil, Aktuar; Ulrich Amacher, Landwirt, in Bettswil-Bäretswil (bisher), und Jean Kunz, Landwirt, in Bäretswil, Beisitzer; sämtliche von Bäretswil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

14. Januar. **Naturheilverein Wädenswil**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 145 vom 20. Juni 1914, Seite 1079). Die Mitglieder dieses Vereins haben in der Generalversammlung vom 13. März 1920 auf die Eintragung im Handelsregister verzichtet. Dieser Verein und damit die Unterschriften der Vorstandsmitglieder Gottlieb Rüegg, Karl Schweizer-Pfister, Emil Vollrath und Anton Moser werden daher annit gestrichen.

14. Januar. **Allgemeiner Konsumverein Pfäffikon und Umgebung**, in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 191 vom 11. August 1919, Seite 1418). Rudolf Dietliker, Wilhelm Rieser, Emil Asehmann, Gottfried Linsi und Oscar Gossauer sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden, die Unterschrift des ersteren ist damit erloschen. Der Vorstand besteht nunmehr aus: Ernst Diggelmann, Arbeitersekretär, von und in Pfäffikon, Präsident (bisher); Johann Felix, Metallarbeiter, von und in Pfäffikon, Vizepräsident (neu); Jean Irmler, Dreher, von und in Fehraltorf, Aktuar (neu), und den Beisitzern: Martin Hübscher, Administrator, von Thayngen (Schaffhausen); in Pfäffikon (Zürich) (neu); Edwin Stiefel, Metallarbeiter, von Russikon, in Fehraltorf (bisher); Emil Sailer, Dreher, von Russikon, in Fehraltorf (neu), und Sigmund Litscher, Metallarbeiter, von Sevelen (St. Gallen), in Pfäffikon (neu). Als Verwalter fungiert wie bisher: Robert Messikommer. Präsident, Aktuar und Verwalter zeichnen je zu zweien kollektiv.

Couvertsfabrik, Akzidenzdruckerei usw. — 14. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Wagner & Cie. in Liq.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 268 vom 22. Oktober 1920, Seite 2009). Couvertsfabrik, Akzidenzdruckerei, Gravier- und Prägeanstalt. Gesellschafter: Paul Wagner, Johann Jakob Wagner, Louise Wagner gesch. Sigg, Emma Wagner, Paulina Wagner verw. Greve, Fritz Wagner und Johanna Spinner und damit die Unterschrift des Liquidators Dr. Paul Herzog, ist infolge beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind auf die Firma « Briefumschlagfabrik Wagner & Cie. Aktiengesellschaft », in Zürich, übergegangen (S. H. A. B. Nr. 268 vom 22. Oktober 1920, Seite 2009).

14. Januar. **Viehbörse Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 302 vom 29. November 1920, Seite 2258). Die Unterschrift des Präsidenten Carl Walder ist erloschen.

14. Januar. **Verband schweiz. Hadernsortirwerke**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 262 vom 15. Oktober 1920, Seite 1969). Johannes Möschinger ist aus dem

Vorstande dieser Genossenschaft ausgetreten, dessen Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Präsident gewählt: Oskar Levy, Direktor, von und in Basel. Derselbe führt kollektiv mit dem Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift. Domizil und Geschäftslokal befinden sich nunmehr in Zürich 1, Bahnhofstrasse 64.

Agentur und Kommission. — 14. Januar. Die Firma **Felix Nathan**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 142 vom 17. Juni 1919, Seite 1045), Agentur und Kommission, wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers unbekannt wohin (Landesverweisung) von Amtes wegen gelöscht.

Huf- und Wagenschmiede. — 14. Januar. Inhaber der Firma **Johann Blaser**, in Affoltern a. A., ist Johann Blaser, von Langnau (Bern), in Affoltern a. A. Huf- und Wagenschmiede. Untere Bahnhofstrasse 736.

Malz, Diamalt, Fourrage, Stroh, Landesprodukte. — 14. Januar. Die Firma **Sp. Sartoris**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1917, Seite 53), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Zürich 2, Alpenstrasse 11.

Tabak und Tabakfabrikate usw. — 15. Januar. Die Firma **Georg Teply & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 192 vom 17. August 1916, Seite 1282), Handel in weitestem Sinn mit Tabak und Tabakfabrikaten, Beteiligung bei Unternehmungen ähnlicher Art, Erwerb von Aktien solcher Unternehmungen und Errichtung von Geschäftsniederlassungen im In- und Auslande, Gesellschafter: Georg Teply, Dr. Richard Freiherr von Michel-Raulino und Kiazim Emin, ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Gussstahl-Webclitzen. — 15. Januar. Die Firma **Kretzmann & Co. in Liq.**, in Oberrieden (S. H. A. B. Nr. 12 vom 15. Januar 1916, Seite 66), Gussstahl-Wobelitzen, Gesellschafter: Paul Kretzmann, Wilhelm Hempel, Liquidatorin: Marie Kretzmann geb. Herrmann, hat ihre Liquidation beendigt; die Firma ist erloschen.

15. Januar. **Kleiderfabrik Rüti A.-G.**, in Rüti (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1918, Seite 533). In ihrer Generalversammlung vom 30. November 1920 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Durchführung der Liquidation konstatiert. In dieser Folge worden diese Firma und damit die Unterschriften Albert Rebsamen-Huber, Johannes Müller-Kopp, Viktor Stampfli, sowie die Prokura des Emil Oberholzer anmit gelöscht.

Mechan. Schmiede und Wagnerei. — 15. Januar. Inhaber der Firma **Emil Jäggi**, in Rüti, ist Emil Jäggi-Diener, von und in Rüti-Zürich. Mech. Schmiede und Wagnerei. Neugütli 748, Jonastrasse.

Uhrenhandel. — **Berichtigung** zur Eintragung vom 14. Dezember 1920 betreffend die Firma **A. Pamm's Wwe. & Söhne**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 318 vom 17. Dezember 1920, Seite 2381). Der Gesellschafter Ferdinand Pamm führt die Firmaunterschrift nicht.

Hoch- und Tiefbau. — 15. Januar. Inhaber der Firma **Angelo Ragazzini**, in Winterthur, ist Angelo Ragazzini, von Modigliana (Toscana, Prov. Florenz, Italien), in Winterthur. Hoch- und Tiefbau-Unternehmung. Mühlebruckstrasse 10 und ab 1. April 1921: Hörnlistrasse 25.

Treuhand, Handels-, Bank- und Finanzierungsgeschäfte. — 15. Januar. **Atlantis A.-G. (Atlantis S. A.) (Atlantis Limitada) (Atlantis Limited)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 286 vom 12. November 1920, Seite 2137). Die Prokura von Richard Ofner ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1921. 14. Januar. Die Firma **Fritz Bieri, Metzger**, Schweinemetzgerei, in Belp (S. H. A. B. Nr. 303 vom 26. Dezember 1916, Seite 1945), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzug des Inhabers nach Worb erloschen.

Bureau Bern

14. Januar. Die Firma **Rudolf Zimmermann, Hutfabrik « Sedeco »**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 8 vom 8. Januar 1921), wird infolge Association gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Zimmermann & Co. Hutfabrik Sedeco ».

Rudolf Zimmermann, von Wattenwil, und Hermann Schertenleib, von Heimiswil, beide in Bern, haben unter der Firma **Zimmermann & Co., Hutfabrik Sedeco**, in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Rudolf Zimmermann, Hutfabrik Sedeco » übernimmt. Rudolf Zimmermann ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Hermann Schertenleib ist Kommanditär mit Fr. 50,000. Filzhutfabrikation mit détail. Fabrikation von Herren- und Damenhüten in Filz und Stroh mit détail und Vertretungen, Aarbergergasse 46. Dem Kommanditär Hermann Schertenleib und an Charles Widmer, von Basel, in Bern, werden Einzelprokuren erteilt.

Maschinen, Geräte usw. für Milchwirtschaft, Landwirtschaft und Industrie usw. — 14. Januar. Friedrich Selhofer, Kaufmann, und Frau Bertha Selhofer geb. Schärer, beide von Gerzensee und wohnhaft in Bern-Bümpliz, haben unter der Firma **Selhofer & Co.** in Bern-Bümpliz eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 begonnen hat. Friedrich Selhofer ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Frau Selhofer ist Kommanditärin mit dem Betrag von Fr. 1000. Maschinen, Geräte, Einrichtungen und Bedarfsartikel für Milchwirtschaft, Landwirtschaft und Industrie. Metallurgische Produkte. Import, Export und Kommission in diesen Artikeln. Myrthenweg 7, Bern-Bümpliz.

Architekturbureau. — 15. Januar. Die Firma **Bühler & Studer in Liq.**, Architekturbureau, in Bern (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1915, Seite 235 und Verweisung), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Elektrische Installationen. — 15. Januar. Die Firma **Oskar Hänni & Cie.**, Elektrische Installationen, in Bern (S. H. A. B. Nr. 188 vom 9. August 1918, Seite 1289), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Oskar Hänni ».

Bureau Burgdorf

Tabak- und Zigarrenfabrikation. — 17. Januar. Die Firma **Widmer & Cie. in Liq.**, Tabak- und Zigarrenfabrikation, in Hasle bei Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 265 vom 5. November 1919), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Bureau de Courtelary

Horlogerie. — 14 janvier. La maison **Arnold Richard**, fabrication d'horlogerie, à Sonvilier (F. o. s. du c. du 7 septembre 1906, n° 368, page 1469), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

14 janvier. La liquidation de la société **Record Watch Co. S. A. à Tramelan-dessus, en liquidation**, fabrication et commerce d'horlogerie, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 9 mai 1916, n° 108, page 738), étant terminée, cette raison est radiée.

14 janvier. La société en nom collectif **Ateliers mécaniques du Châlet, Kummer et Voumard**, constructions mécaniques en tous genres, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 16 mai 1916, n° 114, page 782), est dissoute. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau de Delémont

Scierie et commerce de bois. — 14. janvier. La raison **C. Blanchard**, scierie et commerce de bois, à Courfaivre (F. o. s. du c. du 29 janvier 1914, n° 23), est radiée d'office pour cause de départ du titulaire.

Bureau Interlaken

Stark- und Schwachstromanlagen usw. — 14. Januar. Friedrich Wilhelm Schirmer, von Veltheim (Aargau), Ingenieur in Interlaken, und Frau Anna Wirth geb. Fischer, Heinrichs güterrechtlich getrennte Ehefrau, von Freienstein (Zürich), in Interlaken, haben unter der Firma **Schirmer & Wirth**, in Interlaken, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist allein befügt Friedrich Wilhelm Schirmer, obgenannt. Unternehmen für Stark- und Schwachstrom, galvanische Anstalt, mechanische Werkstätte für Kleinmechanik und Zinngiesserei. Neugasse 7.

14. Januar. Unter dem Namen **Verkehrsverband Jungfraugebiet** gründet sich mit Sitz in Lauterbrunnen ein Verein, welcher die Förderung des Verkehrswesens des Jungfraugebietes, Durchführung einer zeitgemässen Werbetätigkeit und Beeinflussung der Verkehrsformen in veredelndem Sinne bezweckt. Die Statuten sind am 20. August 1920 festgestellt und durch Versammlungsbeschluss in Kraft erklärt worden. Mitglieder des Vereins sind physische oder juristische Personen. Nur im Schweizerischen Handelsregister eingetragene juristische Personen können die Mitgliedschaft erwerben. Der Eintritt erfolgt mit Unterzeichnung einer speziellen Beitrittserklärung. Die Mitgliedschaft erlischt durch Auflösung des Vereins oder mittelst sechsmonatiger Kündigungsfrist ab 1. Mai 1921. Die Mittel des Vereins setzen sich aus den Mitgliederbeiträgen und den Propagandageldern zusammen, deren Höhe jeweilen durch die Delegiertenversammlung festgesetzt wird. Organe des Vereins sind: 1. die Vereinsversammlung, die sich aus je zwei Delegierten der Mitglieder mit juristischer Persönlichkeit zusammensetzt und ordentlicherweise im Frühling und Herbst zusammentritt; 2. der Vorstand, bestehend aus drei bis neun Mitgliedern, die von der Vereinsversammlung aus ihrer Mitte mit zweijähriger Amtsdauer gewählt werden. Die Geschäftsleitung wird von einem angestellten Schriftleiter unter Aufsicht des Vorstandes geführt. Namens des Vereins führen der Präsident und der Schriftleiter kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Bekanntmachungen und Einladungen an die Vereinsmitglieder erfolgen ordentlicherweise mittelst gewöhnlichen Schreibens durch den Schriftleiter. Die Einladungen zur Vereinsversammlung mindestens 8 Tage vor dem Versammlungstag. Präsident des Vereins ist: Karl Liechti, Roberts, von Winterthur und Meilen, Direktor der Jungfraubahn, wohnhaft am Eigergletscher, Lauterbrunnen. Schriftleiter ist: Othmar Gurtner, Alfreds sel., von Diemtigen, wohnhaft in Lauterbrunnen.

Glarus — Glaris — Glarona

Papier und Baumwollwaren. — 1921. 13. Januar. Die Firma **H. Leuzinger-Jenny**, Papier und Baumwollwaren, in Netstal (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1903), erteilt Prokura an Heinrich Leuzinger, Sohn, von und in Netstal.

Waren aller Art. — 13. Januar. **G. Schlumpf Société Anonyme (Akzioneroe Obschestwo G. Schlumpf)**, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 288 vom 7. Dezember 1918 und Nr. 16 vom 10. Juli 1919). Eduard Steinmann ist als Verwaltungsrat zurückgetreten und es ist dessen Unterschrift erloschen.

Chemisch-pharmazeutische Produkte, Parfümerien usw. — 13. Januar. **Keva S. A. (Keva A. G.)**, in Glarus, mit Zweigniederlassung in Zürich (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1916 und Nr. 282 vom 8. November 1920). Die Eintragung vom 3. November 1920 ist dahin zu berichtigen, dass das einzige Verwaltungsratsmitglied der Gesellschaft, welches die Unterschrift führt, nicht Juliette Keicher-Valentin, sondern Juliette Valentin heisst. Frau Valentin ist heimatberechtigt in Epiquerez (Bern) und wohnhaft in Genf.

14. Januar. Unter dem Namen **« Fürsorgestiftung » der Firma Jakob Jenny, in Luchsingen** besteht, mit Sitz in Luchsingen, eine Stiftung im Sinne von Art. 80 ff. des schweiz. Zivilgesetzbuches. Dieselbe hat den Zweck, den Angestellten, Arbeitern und Arbeiterinnen, die bei der Firma Jakob Jenny, Luchsingen, oder deren Rechtsnachfolgern tätig sind oder waren, nach Massgabe des Dienstalters und Verdienstes, Unterstützungen bei dauernder Erwerbsunfähigkeit infolge höheren Alters, Invalidität und andauernder Krankheit, sowie Todesfallbeiträge an die Hinterbliebenen von verstorbenen, im Dienstverhältnisse bei der Firma Jakob Jenny stehenden Arbeitern — und andere — besondere Beiträge zu leisten. Die Stiftungsurkunde datiert vom 30. Juni 1920. Die Verwaltung der Stiftung wird durch die Stifterin, Firma Jakob Jenny, in Luchsingen, welche zugleich Stiftungsorgan ist, geführt. Bei einem allfälligen Firmawechsel geht die Stiftung an die Rechtsnachfolger über, als angegliederte Wohlfahrtseinrichtung. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt Jakob Jenny-Luchsinger, Fabrikant, von Luchsingen, in Hätzingen. Im weitern wird an Peter Jenny-Zopfi, Prokurist, von Sool, in Schwanden, Prokura erteilt.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

Uhrenfabrik. — 1921. 15. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **A. Schild A. G. (A. Schild S. A.) (A. Schild Ltd)**, Uhrenfabrik, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 298 vom 21. Dezember 1915, Seite 1718; Nr. 274 vom 22. November 1917, Seite 1837, und Nr. 15 vom 20. Januar 1919, Seite 86), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Dezember 1920 ihre Gesellschaftsstatuten in dem Sinne abgeändert, dass das Aktienkapital von Fr. 1,000,000 auf Fr. 1,500,000 erhöht wird durch Ausgabe von 500 neuen auf den Namen lautende Aktien zu nominell Fr. 1000, welche voll gezeichnet und voll liberiert sind. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Olten

Baumaterialienhandel und Versicherungsagentur. — 12. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Casimir von Arx Söhne**, in Olten, Baumaterialienhandel und Versicherungsagentur (S. H. A. B. vom 10. März 1888 und Nr. 1 vom 3. Januar 1916), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Casimir & Jules von Arx Söhne », in Olten.

Jules von Arx, Jules Sohn, Casimir von Arx, Casimirs Sohn, und Hans von Arx, Jules Sohn, alle von und in Olten, haben unter der Firma **Casimir & Jules von Arx Söhne**, in Olten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Casimir von Arx Söhne », in Olten. Baumaterialien und Versicherungsagentur.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Bauschreinerei und Parqueterie. — 1921. 14. Januar. Die Firma **Parqueterie Basel Fritz Lehmann**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 221 vom

20. September 1916, Seite 1444), Bauschreinerei und Parqueterie, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft und Weinhandlung. — 15. Januar. Die Firma **Salvadore Gibert,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1919, Seite 418), Handel in Wein etc., verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Wirtschaftsbetrieb (Café Barcelona). Weinhandlung. Geschäftslokal nunmehr: Clarastrasse 52.

Graphische Erzeugnisse und Cartonnageartikel. — 15. Januar. Die Firma **Hans P. Schetty,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 211 vom 17. August 1920, Seite 1579), Fabrikation und Handel in graphischen Erzeugnissen und Cartonnageartikeln, erteilt Prokura an Rudolf Ruppli, von und in Basel.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1921. 14. Januar. Die Genossenschaft **Dampfsäge & Holzmanufaktur Aesch,** in Aesch (S. H. A. B. Nr. 174 vom 1. Juli 1897, Seite 715), wird gemäss Art. 16 der Verordnung vom 16. Dezember 1918 betreffend Ergänzung der Verordnung vom 6. Mai 1890 über das Handelsregister und das Handelsamtsblatt von Amtes wegen gelöscht.

Tapeten, Mercerie-, Weiss- und Wollwaren. — 14. Januar. Die Firma **J. Strübin-Senn,** Tapeten, Mercerie-, Weiss- und Wollwarenhandlung, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 154 vom 14. Juni 1895, Seite 649), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Spezereien, Pulver, Patronen. — 14. Januar. Die Firma **E. Schreiber-Gass,** Spezereihandlung, Pulver- und Patronenverkauf, in Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 309 vom 8. Dezember 1910, Seite 2082), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Spezerei und Mercerie. — 14. Januar. Die Firma **Heinrich Rieder,** Spezerei und Mercerie, in Ormalingen (S. H. A. B. Nr. 118 vom 15. April 1898, Seite 486), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Anilinfarben, chemische Produkte, Futtermittel. — 14. Januar. Die Firma **E. Vögtlin vorm. G. Petersen,** Fabrikation und Handel in Anilinfarben und chemischen Produkten sowie Handel mit Futtermitteln, in Augst (S. H. A. B. Nr. 217 vom 23. August 1910, Seite 1498, und Nr. 26 vom 1. Februar 1916, Seite 159), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Dampfbrennerei und Ziegelei. — 14. Januar. Die Kollektivgesellschaft **Gebrüder Hartmann,** Dampfbrennerei und Ziegelei, in Reigoldswil (S. H. A. B. Nr. 179 vom 1. Juni 1899, Seite 723), wird infolge Wegzugs der Inhaber von Amtes wegen gelöscht.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1921. 13. Januar. Heinrich Meier-Kummer, dessen Ehefrau Bertha Meier-Kummer und deren Kinder Dr. Arnold Meier, Clara Meier, Bertha Meier, Ida Meier, Heinrich Meier, dieser mit Zustimmung der Waisenbehörde, alle von Unterhallau und Schaffhausen, in Schaffhausen, und Frau Gertrud Schmid-Meier, von La Chaux-de-Fonds und Lotzwil, in Biel, haben unter der Firma **Meier & Cie., Buchdruckerei & Verlag des Schaffhauser Intelligenzblattes,** in Schaffhausen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1920 begonnen und Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft « H. Meier & Cie. A.-G., Buchdruckerei & Verlag des Schaffhauser Intelligenzblattes » übernommen hat. Heinrich Meier-Kummer ist unbeschränkt haftender Gesellschafter; Kommanditäre sind: Frau Bertha Meier-Kummer mit dem Betrage von vierundzwanzigtausend Franken (Fr. 24,000); Dr. Arnold Meier, Clara Meier, Bertha Meier, Ida Meier, Heinrich Meier und Frau Gertrud Schmid-Meier mit dem Betrage von je sechstausend Franken (Fr. 6000). Buchdruckerei und Verlag des Schaffhauser Intelligenzblattes. Vordergasse « zur Kaufleutstube ». Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Dr. Arnold Meier.

Teppichreinigung, Möbelaufbewahrung usw. — 13. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Mira A.-G. (Mira S. A.) (Mira Limitada),** in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 312 vom 10. Dezember 1920, Seite 2339), ist der Präsident August Meili ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Zum Vorsitzenden und geschäftsführenden Delegierten wurde ernannt: Das Mitglied Dr. Eugen Keller-Huguenin, Rechtsanwalt; zum stellvertretenden Vorsitzenden: das Mitglied Alexander Eckert, Kaufmann, von Basel, beide in Zürich, welche nunmehr einzeln für die Gesellschaft zeichnen; deren Kollektivunterschrift ist daher erloschen. Sodann hat die Gesellschaft ihre Filiale in Buenos Aires aufgegeben.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Versicherungs- und Dampfschiffahrtsvertretungen; Auswanderungsagentur. — 1921. 14. Januar. Der Inhaber der Firma **Adolph Bürke,** Versicherungs- und Dampfschiffahrtsvertretungen, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 306 vom 31. Dezember 1915, Seite 1771), meldet als weitern Geschäftszweig an: Auswanderungsagentur.

14. Januar. **Allgemeine Versicherungsgesellschaft « Helvetia »,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 130 vom 22. Mai 1920, Seite 964). Einzelprokura ist erteilt an den bisherigen Kollektivprokuristen Bartholome Sutter, von Mathon (Graubünden), und an Franz Lutz, von Rheineck, beide in St. Gallen.

14. Januar. Die von der **Bank in St. Gallen (Banque de St-Gall) (Bank of St. Gall),** Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 193 vom 27. Juli 1920, Seite 1454), an Hans Cantieni erteilte Prokura ist erloschen.

Plümetis, glatte und Fantasiestoffe. — 14. Januar. Die Kommanditgesellschaft **Jenny & Co.,** Fabrikation und Export von Plümetis, glatten und Fantasiestoffen, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1917, Seite 1931), ist infolge Auflösung erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Firma « Ernst Lochmann », in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 250 vom 1. Oktober 1920, Seite 1874), übernommen worden.

Restaurant. — 14. Januar. Die Firma **Theodor Huber,** Restauration, in Gähwil, Gde. Kirchberg (S. H. A. B. vom 19. August 1891, Seite 700), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Weisswaren. — 14. Januar. Die Firma **Zürcher & Egger in Liquidation,** Weisswarenfabrikation und Export en gros, Hauptsitz Teufen, Zeigniederlassung St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 318 vom 24. Dezember 1909, Seite 2116), wird infolge Löschung der Firma im Handelsregister des Hauptsitzes von Amtes wegen gelöscht.

14. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Webwaren A. G. St. Gallen in Liquidation,** in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 253 vom 22. Oktober 1919, Seite 1856), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Bauflaschnerei und Kupferschmiede. — 1921. 10. Januar. Die Kommanditgesellschaft Affolter & Co., Bauflaschnerei und Kupferschmiede, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 103 vom 5. Mai 1914, Seite 762), hat sich infolge Hinschiedes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Walter Affolter aufgelöst. Die Liquidation ist beendigt, und die Firma wird im Handelsregister gestrichen.

Flaschnerei und Kupferschmiede. — 10. Januar. Gottlieb Affolter, Vater, und Werner Affolter, Sohn, beide von Herzogenbuchsee, in Davos-Platz, haben unter der Firma **Affolter & Co.** in Davos-Platz eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1920 ihren Anfang genommen hat. Flaschnerei und Kupferschmiede. Untere Bahnhofstrasse.

Baugeschäft, Sägerei und Holzhandlung. — 12. Januar. Die Firma **Paul Mark,** Baugeschäft, Sägerei und Holzhandlung, in Almens (S. H. A. B. Nr. 307 vom 22. Dezember 1920, Seite 2255), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen. Gleichzeitig erlischt auch die Prokura Johann Matthias Mark.

Baugeschäft, Sägerei und Holzhandlung. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Johann Matthias Mark,** in Almens, ist Johann Matthias Mark, von Traus, wohnhaft in Almens. Baugeschäft, Sägerei und Holzhandlung. Tobel Nr. 90.

12. Januar. Die Aktiengesellschaft « A.-G. Bündner Kraftwerke in Chur », mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 280 vom 5. November 1920, Seite 2091), hat mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. Juni 1920 die Elektrizitätswerke Madulein und Julier übernommen und für den Betrieb derselben in Madulein eine Zweigniederlassung unter der Firma **A.-G. Bündner Kraftwerke, Zweigunternehmen Engadinerwerke** errichtet. Für die Zweigniederlassung bestehen keine besonderen statutarischen Bestimmungen. Die Filiale ist einer Betriebskommission von 3—5 Mitgliedern unterstellt und wird von dieser in der Weise vertreten, dass der Präsident gemeinsam mit je einem weiteren Mitgliede die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die Betriebskommission ist zurzeit wie folgt bestellt worden: Präsident: Dr. Gian Elias Romedi, Advokat, von und in Madulein; Vizepräsident: Peter Perini, Hoteldirektor, von und in Samaden; Beisitzer: Johann Martin Niggli, Bankdirektor, von Fideris, in Chur. Zur Vertretung der Filiale sind auch die Vertreter der Hauptniederlassung befugt.

Velos und Nähmaschinen. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Caspar Stöckli, Vater,** in Chur, ist Caspar Stöckli, Vater, von Werthenstein (Luzern), wohnhaft in Chur. Velo- und Nähmaschinenhandlung, Reparaturwerkstätte. Museumplatz 14.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Wasserbauten usw. — 1921. 12. Januar. **Aktiengesellschaft Conrad Zschokke,** in Aarau (S. H. A. B. 1920, Seite 1490). In der Generalversammlung vom 27. Dezember 1920 wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Emmanuel de Roguin, Bankier, von Yverdon, in Lausanne. An Stelle von Leopold Maurice, der im Verwaltungsrat verbleibt, wurde zum Sekretär des Verwaltungsrates ein Angestellter ernannt.

Fensterglas, Farbwaren, Drogen und Chemikalien. — 15. Januar. Die Firma **Adolf Wirz & Co.,** Kollektivgesellschaft, Handel in Fensterglas, Farbwaren, Drogen und Chemikalien, in Aarau (S. H. A. B. 1913, Seite 2121), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

15. Januar. Der Inhaber der Firma **Rud. Alber, Bäcker,** in Hirschtal (S. H. A. B. 1910, Seite 755), Rudolf Alber, ist nunmehr Bürger von Hirschtal.

Bezirk Brugg

14. Januar. Die **Konsumgenossenschaft Brugg,** in Brugg (S. H. A. B. 1915, Seite 122), hat in ihrer Generalversammlung vom 5. Dezember 1920 die Statuten abgeändert. In bezug auf die veröffentlichten Tatsachen sind folgende Aenderungen eingetreten: Der Ueberschuss, der sich nach Abzug eines Sparrabatts von 5 % und nach Abzug der Unkosten ergibt, wird den Mitgliedern als Rückvergütung auf eingeschriebenen Waren ausbezahlt. Der Reservefonds wird gebildet aus der Zuweisung eines halben Prozents des Gesamtumsatzes und den übrigen, bisher bestimmten Einnahmen.

Bezirk Rheinfelden

Lederwaren, Reiseartikel, Pelzfellzurichtung und Färberei. — 14. Januar. **Corium A.-G. Bern,** mit Hauptniederlassung in Bern und Zweigniederlassung in Rheinfelden (S. H. A. B. 1919, Seite 2283). Die Zweigniederlassung in Rheinfelden wurde aufgelöst. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

Bezirk Zofingen

Buch- und Musikalienhandlung. — 14. Januar. Die Firma **F. Lieberherr,** in Zofingen (S. H. A. B. 1919, Seite 1224), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaber der Firma **Franz Würder, vormals F. Lieberherr,** in Zofingen, ist Franz Josef Würder, von und in Zofingen. Buch- und Musikalienhandlung. Kirchplatz Nr. 408.

14. Januar. Die Firma **Weberei auf der Bleiche A.-G. (Tissage de la Bleiche S. A.),** in Strengelbach (S. H. A. B. 1920, Seite 1328), erteilt Kollektivprokura an Ernst Scheidegger, Geschäftsführer, von Huttwil, in Strengelbach, in der Weise, dass er zur gemeinsamen Zeichnung mit der bisherigen Prokuristin Martha Gräenicher befugt ist. Die Kollektivprokura des Alphons Eck ist erloschen.

Bezirk Zurzach

13. Januar. **Aktiengesellschaft Conrad Zschokke Werkstätte Döttingen,** Hauptniederlassung in Aarau, Zweigniederlassung in Döttingen (S. H. A. B. 1920, Seite 1490). In der Generalversammlung vom 27. Dezember 1920 wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Emmanuel de Roguin, Bankier, von Yverdon, in Lausanne. An Stelle von Leopold Maurice, der im Verwaltungsrat verbleibt, wurde zum Sekretär des Verwaltungsrates ein Angestellter ernannt.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

Schreibmaschinen, Schreibutensilien. — 1921. 8. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **E. Michel & Co.,** Verkauf und Vermietung von Schreibmaschinen und Reparaturen aller Systeme und Handel mit Schreibutensilien, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 203 vom 27. August 1918, Seite 1383), hat sich aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

10. Januar. Inhaber der Firma **August Friedrich, Metzgermeister,** in Kreuzlingen, ist August Friedrich, von Fruthwilen, in Kreuzlingen, und erteilt Prokura an die Ehefrau Hedy Friedrich, geb. Surber, von Fruthwilen, in Kreuzlingen. Metzgerei und Wursterei.

10. Januar. Die Thurgauische Kantonalbank, mit Hauptsitz in Weinfelden, Zweigniederlassungen in Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn, Sirnach, und Agenturen in Diessenhofen, Steckborn und Arbon, hat durch Beschluss der Bankvorsteherschaft vom 28. Juni 1920 die unter der Firma **Thurgauische Kantonalbank Agentur Arbon,** in Arbon (S. H. A. B.

Nr. 271 vom 17. November 1916, Seite 1746, Nr. 290 vom 4. Dezember 1919, Seite 2125 und Verweisungen), bestehende Zweigniederlassung mit 1. Januar 1921 zur Filiale erhoben und demnach die Firma abgeändert in **Thurgauische Kantonalbank Filiale Arbon.** In der Unterschriftenführung ist keine Aenderung eingetreten.

10. Januar. **Thurgauische Kantonalbank,** mit Sitz in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 74 vom 22. Mai 1883, Seite 592). Die Bankvorsteherschaft hat durch Schlussnahme vom 11. Dezember 1920 Kollektivprokura erteilt an Alfred Dünner, von Weinfelden, und Jakob Helg, von Hohentannen, beide in Weinfelden, in der Weise, dass die Genannten kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten der Hauptbank die rechtsverbindliche Unterschrift für dieselbe zu zeichnen befugt sind.

Ingenieurbureau, Hoch- und Tiefbau. — 10. Januar. Die Firma **J. J. Ruegg,** Ingenieurbureau und Bauunternehmung für Tief- und Hochbau, in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 282 vom 1. Dezember 1917, Seite 1888), und damit die an Fritz Ruegg-Messikommer erteilte Prokura, ist infolge Uebergangs des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma « J. J. Ruegg & Co. », in Zürich 2, erloschen.

Wirtschaft und Metzgerei. — 10. Januar. Die Firma **J. Bommeli,** Wirtschaft und Metzgerei zum Grüntal, in Schönenberg (S. H. A. B. Nr. 296 vom 26. November 1912, Seite 2059), ist infolge Wegzugs des Inhabers nach Bazenheid erloschen.

Färberei, Bleicherei, Garnhandel. — 11. Januar. Die Firma **Gebrüder Brunnschweiler,** Türkischrot- und Couleurfärberei, Bleicherei, Garnhandel, in Hauptwil (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1919, Seite 178), hat eine weitere Prokura erteilt an Dr. Paul Brunnschweiler, von und in Hauptwil.

Spezerei-, Ellen-, Mercerie- und Quincailleriewaren. — 11. Januar. Die Firma **F. Steiners Wwe.,** in Neukirch-Egnach (S. H. A. B. Nr. 283 vom 10. November 1913, Seite 1997), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Die Geschwister Ida und Amalie Steiner, beide von Winterthur und in Neukirch, haben unter der Firma **J. & A. Steiner,** in Neukirch-Egnach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 4. August 1920 begonnen hat und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « F. Steiners Wwe. » übernimmt. Spezerei-, Ellen-, Mercerie- und Quincailleriewaren.

11. Januar. Die Firma **Emil Rutz, Schifflistickerei Neukirch,** Schifflistickerei, in Neukirch-Egnach (S. H. A. B. Nr. 116 vom 19. Mai 1914, Seite 859), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Gasthaus, Zigarrenhandlung, Agenturen. — 11. Januar. Inhaber der Firma **Karl Würth,** in Aadorf, ist Karl Würth, von und in Aadorf. Gasthaus, Zigarrenhandlung, Agenturbureau. Zum Ochsen.

Chemisch-technische Produkte usw. — 11. Januar. Jakob Schreiber, Sohn, und Frl. Lydia Schreiber, beide von Diepoldsau (St. Gallen), und in Diessenhofen, haben unter der Firma **Schreiber & Co.,** in Diessenhofen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1921 begonnen hat. Jakob Schreiber ist unbeschränkt haftender Gesellschafter, Fräulein Lydia Schreiber ist Kommanditärin mit dem Betrage von zweitausend Franken (Fr. 2000). Chemisch-technische Produkte, industrielle Fette und Oele, bienenwirtschaftliche Artikel.

Gemischte Waren. — 11. Januar. Inhaber der Firma **Heinrich Oswald-Büchi,** in Aadorf, ist Heinrich Oswald-Büchi, von und in Aadorf. Gemischtes Warengeschäft.

Käserei. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Ferdinand Morant,** in Hasum, Gemeinde Gottshaus, ist Ferdinand Morant, von Oberbüren (St. Gallen), in Hasum. Käserei.

Kohlen, Torf und Landesprodukte. — 12. Januar. Die Firma **Jb. Welter,** Kohlen, Torf und Landesprodukte, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1909, Seite 215), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Seilerwarenfabrikation, Bindfaden, Spedition, Lagerhaus. — 12. Januar. Die Firma «C. Gruner, Nachf.», in Konstanz (Einzelfirma: Inhaber Fritz Gruner, von und in Konstanz (Baden), eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Konstanz), hat am 1. Januar 1921, in Kreuzlingen, unter der Firma **C. Gruner, Nachf., Konstanz, Filiale Kreuzlingen** eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist ausser dem Firmainhaber befugt der Prokurist Fritz Gruner, Sohn, von und in Konstanz (Baden). Seilerwarenfabrikation, Bindfadengrosshandlung, Spedition und Lagerhaus.

Käserei. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Ernst Wegmüller,** in Eppishausen, Gemeinde Erlen, ist Ernst Wegmüller, von Walkringen (Bern), in Eppishausen. Käserei.

13. Januar. **Schweizerische Kreditanstalt,** mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1917, Seite 4). Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat für die Zweigniederlassung Kollektivprokura erteilt an Jakob Ott, von Uster, in Frauenfeld, in dem Sinne, dass der Genannte befugt sein soll, gemeinsam mit einem andern Unterschriftsberechtigten für die Zweigniederlassung mit dem Zusatz « pp » vor seinem Namenszug rechtsverbindlich zu zeichnen.

13. Januar. **Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero)** mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassungen in Basel, Bern, Genf, St. Gallen, Glarus, Lugano, Luzern, Neuchâtel. Der Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft hat den bisherigen Vizedirektor Emil Hurter, von Schaffhausen, in Zürich, zum stellvertretenden Direktor ernannt. Der Genannte führt wie bisher Kollektivunterschrift je mit einem andern Zeichnungsberechtigten des Hauptsitzes, der Zweigniederlassungen in Frauenfeld, Kreuzlingen und der Agenturen in Romanshorn und Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1917, Seite 4).

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

1921. 14 gennaio. Le **Officine Elettriche Ticinesi,** società anonima, in Bodio (F. u. s. di c. del 1° ottobre 1917, n° 229, pag. 1571), notificano che Lombardi Giosue, procuratore della società stessa, è deceduto; quindi la firma collettiva al medesimo conferita è cessata.

Ufficio di Lugano

Rappresentanze. — 14 gennaio. La ditta **Giacomo Tress,** in Lugano (F. u. s. di c. n° 148 del 27 giugno 1916, pag. 1018), rappresentanze in bijouterie, ottica e fotografia, ha conferito procura a Walter Tress di Giacomo, di Muzzano, domiciliato a Lugano.

Pubblicazione d'un periodico. — 14 gennaio. Titolare della ditta **Sac. Emilio Cattori,** in Lugano, è il sacerdote Dr. Emilio Cattori fu Claudio, di Sonogno, domiciliato a Lugano. Pubblicazione del periodico quindicinale « Vita Femminile ».

15 gennaio. **Banca Unione di Credito,** società anonima, con sede in Lugano (F. u. s. di c. del 3 agosto 1920, n° 199, pag. 1500). Con decisione del 13 dicembre 1920, il consiglio di amministrazione ha conferito procura al capo contabile Giuseppe Bucher, da Uffikon (Lucerna), domiciliato in Lugano, il quale firmerà collettivamente col direttore o col vice-direttore.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Morges

Scierie, charpenterie, menuiserie. — 1921. 14 janvier. Le chef de la maison **Franck Avoudet,** à Villars-sous-Yens, est Franck-Jules-Woldemar Avoudet, d'origine italienne, domicilié à Villars-sous-Yens. Exploitation d'une scierie, charpenterie et menuiserie.

Bureau d'Orbe

Café. — 13 janvier. Le chef de la maison: **Louis Renevey,** à Orbe, est Louis Isidore fils de François Renevey, de Fettigny (Fribourg), domicilié à Orbe. Exploitation du Café du Raisin.

Bureau de Vevey

Pianos. — 12 janvier. Le chef de la raison **J. Kerkow,** à Vevey, commerce de pianos et représentant de la Brasserie par actions de Bâle (F. o. s. du c. des 24 mars 1883, n° 41, page 1315, et 7 août 1896, n° 222, pago 916), fait inserire ce qui suit: Il a transféré son siège à la Tour-de-Peilz, avenue des Alpes n° 7, « L'aurore ». Il a cessé de représenter la Brasserie par actions de Bâle.

Genf — Genève — Ginevra

Fabrique de parfumerio, articles de toilettes, etc. — 1921. 14 janvier. Le chef de la maison **De Bay,** aux Eaux-Vives, est Henri-Camille De Bay, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, marié sous le régime de l'union des biens avec Marie-Louise née Dailledouze. Fabrique do parfumerie et produits s'y rattachant, commerce et représentation d'articles de toilettes et de tous produits pharmaceutiques et alimentaires. 88, route de Florissant.

14 janvier. **Société de Banque Suisse,** société anonyme, ayant son siège à Bâle, et diverses succursales, dont une notamment à Genève (F. o. s. du c. du 30 juillet 1920, page 1480). La signature de Alphonse Simonius, ancien président du conseil, décédé, est éteinte. Charles Schlumberger-Vischer, banquier, de et à Bâle, a été élu deuxième vice-président du conseil d'administration et signera valablement pour tous les sièges de la société collectivement avec une des personnes autorisées. Le conseil d'administration a conféré la signature collective pour le siège de Genève comme fondés de pouvoirs à: Maurice Berthoud, de Plainpalais, au Petit-Saconnex; Paul Chouet, de Vandoeuvres, à Plainpalais; Henry Gros, de Lancy, aux Eaux-Vives; Antony Laedermann, de et à Genève; Ferdinand Matthey, de Genève, à Plainpalais; Albert Riser, de nationalité française, à Genève; Robert Schaer, de Frasnacht (Thurgovie), à Genève; Walter Beckmann, de Bâle, à Chêne-Bougeries; Paul Châtelain, de Genève, à Carouge. La société est engagée par la signature collective de deux personnes autorisées.

Commerce d'outillages, importation, exportation. — 14 janvier. La société en nom collectif **Chs. Jean-Mairet & Cie,** à Plainpalais (F. o. s. du c. du 22 septembre 1919, page 1663), est dissoute. La raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison « Charles Jean-Mairet », à Plainpalais (F. o. s. du c. du 11 janvier 1921, pago 75).

14 janvier. La **Société de Rotogravure marque « Hélios »,** société anonyme, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 5 janvier 1920, page 6), a, dans son assemblée générale du 13 décembre 1920, dont procès-verbal a été dressé par A. L. Sautter, notaire, à Genève, modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Schweizerische Gasgesellschaft A.-G., Glarus

Einladung an die Inhaber von Obligationen des 4½ % Anleihens von Fr. 1,000,000 vom Jahre 1909, 4½ % Anleihens von Fr. 1,375,000 vom Jahre 1910, 5 % Anleihens von Fr. 3,000,000 vom Jahre 1912.

Auf Grund der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 werden hiemit die Inhaber von Partialen der vorerwähnten drei Anleihen unserer Gesellschaft auf **Donnerstag, den 27. Januar 1921, 15 Uhr, im Restaurant « Du Pont » 1. Stock in Zürich** zu einer Versammlung eingeladen, an der folgende Gegenstände zur Behandlung gelangen:

1. Berichterstattung über die Lage der Gesellschaft,
2. Beschlussfassung betreffend die Abänderung der heutigen Anleihenszinsen in von den der Gesellschaft zur Verfügung stehenden Barmitteln abhängige Zinsen bis 31. Dezember 1925 unter Umwandlung der dannzumal nicht in bar beglichenen Zinsen in 6 % nicht kumulative Prioritätsaktien,
3. Beschlussfassung über die Hinausschiebung der Fälligkeitstermine der 4½ % Anleihen von 1909 und 1910 bis 1. Oktober 1930,
4. Ermächtigung der Obligationäre des Anleihens von 1912 für die Ausgabe von weiteren $ 750,000 Bonds der Manila-Gas-Corporation im gleichen Hypothekenrange mit den bereits emittierten und für das Anleihen von 1912 verpfändeten Bonds.
5. Bestellung einer Vertretung der Gläubigergemeinschaft gemäss Art. 23 der Verordnung.

Die Inhaber der Obligationen der drei Anleihen unserer Gesellschaft bezw. deren Vertreter haben sich vor der Versammlung über ihre Berechtigung zur Teilnahme und zur Stimmabgabe an der Versammlung auszuweisen.

Eintrittskarten können bei der **Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich** bis 5 Tage vor der Versammlung gegen Ausweis über den Titelbesitz bezogen werden, woselbst auch die Anträge des Verwaltungsrates sowie der Geschäftsbericht zur Verfügung der Obligationäre gehalten werden. Zur eventl. Bevollmächtigung einer Drittperson belieben die Obligationen-Inhaber sich der auf der Rückseite der Stimmkarten aufgedruckten Vollmacht zu bedienen.

Die Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates erfolgt durch besondere Abstimmungen der Inhaber der Obligationen der drei Anleihen.

Wir ersuchen die Herren Obligationäre im eigenen Interesse dringend, an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen, da zur Beschlussfassung die Zustimmung von drei Vierteilen des umlaufenden Obligationenkapitals notwendig ist. Um die Verhandlungen möglichst pünktlich beginnen zu können, wird das Bureau für die Kontrolle schon um 14½ Uhr geöffnet. (V 1¹)

Glarus, den 28. Dezember 1920.

Schweiz. Gasgesellschaft A.-G.
Der Verwaltungsrat.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren — Importation et exportation des principales marchandises

Januar-Oktober — 1920 — Janvier-Octobre

I. Einfuhr — Importation

Die mit einem * versehenen Positionen sind sowohl in der Einfuhr als auch in der Ausfuhr angegeben.

Les positions désignées par un * figurent tant à l'importation qu'à l'exportation.

Nettogewicht — *Poids net*

	1920	1919	1918	
Nahrungs- und Genussmittel	q	q	q	**Comestibles, boissons, etc.**
1 Weizen	2,484,602	2,452,290	4,226,397	Froment
3 Hafer	494,476	737,057	1,425,153	Avoine
4 Gerste	60,717	181,094	164,117	Orge
5 Reis, in Hülsen od. enthülst	66,942	4,787	117,536	Riz avec ou sans balle
12 — geschält	156,405	123,439	33,613	— décortiqué
7 Mais	252,720	872,897	1,038,143	Maïs
13 Hartweizengries	5	1	174,656	Semoule de blé dur
15 Malz	136,790	85,466	412,533	Malt
16 Backmehl in Säcken	27,044	300,665	318,094	Farine boulangère: en sacs
45 Kartoffeln	106,548	15,500	764,081	Pommes de terre
54 Kaffee, roh	80,478	84,695	88,746	Café brut
61 Kakaobohnen	98,564	158,802	86,559	Fèves de cacao
62 Kakaobutter	22,634	17,896	13,805	Beurre de cacao
67 Melasse und Sirup	29,227	25,038	31,846	Mélasse et sirop
68 Roh- u. Kristallzucker; Pilé	981,998	751,831	701,657	Sucre brut ou crist.; pilé
69 Zucker, in Hüten etc.; Abfall	2	—	175,750	— en pains, etc.; déchets
70 — geschnitten od. gepulvert	23	52	139,530	— coupé ou en poudre
72 Olivenöl	4,591	19,925	7,360	Huile d'olives
73 Andere Speiseöle	57,176	78,714	78,292	Autres huiles comestibles
76a/c Fleisch, frisches	13,913	1,717	90,477	Viande fraîche
86 Eier	44,527	17,890	121,361	Oeufs
93a Butter, frische	54,913	57,089	42,904	Beurre frais
95 Schweineschmalz	58,167	122,909	13,596	Saindoux
96 Oleomargarin, Speisetalg	12,995	22,527	7,939	Oléomargar., suif comest.
109a Tabakblätter	93,254	103,913	66,869	Feuilles de tabacs
	hl	hl	hl	
114a Bier in Fässern bis 2 hl.	11,212	2,413	116,643	Bière en fûts de 2 hl. ou moins
117a Naturwein in Fässern	1,174,890	1,160,410	1,298,015	Vin naturel en fûts
Schlachtvieh	Stück	Stück	Stück	**Animaux de boucherie**
136a u. c Ochsen	9,565	1,030	42,681	Bœufs
137b u. c Stiere	1,594	100	5,218	Taureaux
141 Mastkälber über 60 kg.	186	147	20,971	Veaux de plus de 60 kg.
143 Schweine über 60 kg.	2,442	4,341	19,395	Porcs de plus de 60 kg.
145 Schafe	1,924	19	99,589	Moutons
Düngstoffe	q	q	q	**Engrais**
165 Knochenmehl; Rohphosphate	155,062	109,971	161,730	Poudre d'os; Phosphates bruts
166 Thomasphosphate	580,958	427,270	414,528	Thomasphosphate
167 Kalidünger	151,713	252,349	111,943	Engrais de potasse
169 Aufgeschl. Düngmittel	156,230	31,848	258,915	Engrais préparés
Leder und Schuhe				**Cuirs et chaussures**
*172/173 Häute und Felle	6,745	6,487	24,911	Peaux et cuirs bruts
177/184 Leder	13,646	17,563	40,472	Cuirs
213 Oelkuchen u. Oelkuchenmehl; Johannisbrot	222,870	271,641	188,286	Tourteaux et farine d. tourt.; caroubes
Holz				**Bois**
229/230 Nutzholz, roh	210,330	186,247	900,240	Bois d'œuvre, brut
235/237 Bretter	628,868	926,435	1,022,986	Planches
Baumwolle				**Coton**
341 Baumwolle, roh	155,015	228,030	195,515	Coton, brut
*347/349 Garne, roh, einfach[1])	32,289	49,919	15,098	Fils, écrus, simples[1])
350/355 — — gezwirnt	6,989	13,062	11,431	— — retors
*360/363 Gewebe, glatt od. geköpert, roh[2])	25,542	50,349	39,967	Tissus, unis, croisés, écrus[2])
Andere Textilwaren				**Autres matières textiles**
434 Seidenabfälle	13,921	13,343	18,155	Déchets de soie
*435 Peignée	11,927	10,872	11,644	Peignée
*436 Grège	3,995	3,464	6,172	Grège
*438a Organsin	5,417	6,117	11,735	Organsin
*438b Trame	4,829	4,191	6,690	Trame
*446 Kunstseide	4,897	1,692	2,156	Soie artificielle

[1]) Bis Nr. 19 1920: 5823 q; Nr. 20 bis 119 1920: 23,851 q.
[2]) Nr. 360 12 kg und mehr per 100 m² 1920: 2489 q; Nr. 361 6 bis 12 kg per 100 m² 1920: 20,667 q.

	1920	1919	1918	
	q	q	q	
Andere Textilwaren				**Autres matières textiles**
455 Wolle, roh	41,287	34,871	38,139	Laine, brute
*462/463 Kammgarn, roh	3,553	3,255	6,691	Fils de laine peignée, écrus
474/475b Wollgewebe, gehlicht etc.	15,507	14,755	20,460	Tissus de laine, blanchis, etc.
508a Strohgeflechte, roh	8,390	7,871	8,245	Tresses de paille, écrues
*530/532 Leinwäsche aus B'wolle etc.	1,761	1,009	3,413	Lingerie de coton, etc.
*537/545 Wirk- und Strickwaren	6,162	1,431	5,162	Bonneterie, tricots
546/548 Herrenkleider	6,234	668	5,343	Vêtements pour hommes
549/552 Damenkleider	2,254	492	7,324	Vêtements pour dames
Mineralische Stoffe				**Matières minérales**
643a Steinkohlen	16,026,961	9,334,128	16,435,471	Houille
645 Koks	2,602,743	1,537,106	3,710,048	Coke
646 Brikette	3,156,550	2,537,807	8,032,655	Briquettes
Metalle				**Métaux**
707 Eisenerze	115,332	177,856	201,319	Minerais de fer
710a Roheisen, Robstahl	729,082	447,321	1,035,955	Fer et acier bruts
712/714 Rundeisen	333,941	99,906	255,799	Fer rond
715 Walzdraht in Ringen	69,948	67,466	89,789	Fer à filer, en torches
716/718b Flach- und □-Eisen	295,207	103,135	214,430	Fer plat, fer carré
719/721 Fassoneisen	439,757	192,689	514,921	Fers spéciaux
722/724 Eisen, gezogen	54,088	34,230	40,690	Fer étiré
728 Eisenblech, dekapiert	129,520	104,603	84,174	Tôle de fer, décapée
731 — verzinnt, verbleit	111,944	70,754	167,014	— étamée, plombée
725/727, 729/730b, 732 anderes	221,610	118,804	245,971	Tôle de fer, autre
815 Kupfer in Barren, Blöcken	49,256	75,782	10,436	Cuivre en barres, saumons
817 — — Stangen, Blech	21,576	4,968	27,991	— — — laminé, tôle
818 Kupferdraht	38,245	28,167	42,472	— en fil
841 Weichblei: Barren, Blöcke	54,284	37,143	45,710	Plomb doux en barres, saumons
848 Zink in Barren, Blöcken	22,712	17,965	17,298	Zinc en barres, saumons
853 Zinn in Barren, Blöcken	8,395	11,984	11,400	Etain en barres, saumons
860 Nickel, gewalzt, gezogen	1,317	1,983	3,721	Nickel, laminé, étiré
Maschinen und Automobile				**Machines et voit. autom.**
*881/882 Dampfkessel, Kochapp.	25,929	13,277	26,787	Chaudières à vapeur, etc.
*884 Spinnerei-, Zwirnereimasch.	9,640	9,987	13,342	Machines pour filature, retordage
*888 Stick- u. Fädelmaschinen	6,310	6,167	7,616	— à broder, à enfiler
*MDy Dynamo-elektr. Maschinen	3,139	1,901	3,796	— dynamo-électriques
*M 3 Wasserkraft- u. Winddruckmasch.	2,663	841	3,268	Moteurs hydraul. et à vent
*M 5 Gas-, Petrol-u. Benzinmasch.	2,759	734	1,672	— à gaz, à pétr., à benz.
*M 6 Werkzeugmaschinen	99,531	44,507	32,788	Machines-outils
*M 7 Masch. für Nahrungsmittel	15,574	6,304	11,038	— p. substances alimentaires
*891, 893a/b Landw. Maschinen	40,060	24,312	29,240	Machines et engins agricoles
883a/b, 885/887, 889/890, 892, M 1, 2, 4, 8, 9 Übrige Maschinen	136,471	62,774	129,425	— autres
*913b Automobile, ohne Ueberzug	41,991	11,475	3,939	Automobiles, n. recouverts
*914b — mit Ueberzug	64,110	19,827	5,352	— recouverts
Chemikalien und Oele				**Produits chim. et huiles**
993 Schwefel in Stücken etc.	32,294	858	28,535	Soufre en morceaux etc.
995 Terpentinöl	15,755	11,153	17,330	Essence de térébenthine
1000 Aetzkali, Aetznatron, fest	109,264	20,434	72,491	Potasse et soude, caust., solide
1036 Schwefelsäure	113,413	13,127	78,754	Acide sulfurique
1044 Kupfervitriol	8,303	10,617	20,800	Vitriol de cuivre
1065b Benzin	317,691	130,881	135,984	Benzine
1066a Anilin	23,362	3,193	10,039	Aniline
1066b Anilinverbindungen	14,287	3,152	7,230	Combinaisons d'aniline
1070 Sprit etc., denaturiert	13,711	1,048	10,855	Trois-six etc., dénat.
1115 Leinöl	15,542	21,761	39,406	Huile de lin
1116 Olivenöl, Olein	5,050	12,276	5,345	Huile d'olives, oléine
1118 Flüssige Fette u. Oele, unverarb.	8,788	19,018	23,792	Graisses liq., huiles, non trav.
1120 Kokos- u. Palmöl, unverarb.	17,085	26,809	18,530	Huile de coco, huile de palme, brutes
1126 Petroleum	201,185	157,737	492,136	Pétrole
1131b Maschinenöle	109,145	66,668	116,765	Huiles pour machines

[1]) Jusqu'au n° 19 1920: 5823 q; du n° 20 au n° 119 1920: 23,851 q.
[2]) N° 360 pesant 12 kg ou plus par 100 m² 1920: 2489 q; n° 361 pesant de 6 à 12 kg par 100 m² 1920: 20,667 q

II. Ausfuhr — Exportation

	q	q	q	
Nahrungs- und Genussmittel				**Comestibles**
63 Kakaopulver, Schokol.-Telg	6,015	12,380	7,480	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64 Schokolade	129,212	141,818	127,526	Chocolat
92 Milch, kondensiert, sterilis.	184,460	86,859	338,905	Lait condensé, stérilisé
99b Hartkäse	11,584	5,826	298,304	Fromage à pâte dure
Tiere	Stück	Stück	Stück	**Animaux**
137a Stiere zur Zucht	580	753	2,236	Taureaux destinés à la reproduction
138b Kühe, Nutzvieh	986	4,735	3,510	Vaches de ferme
139b Rinder, geschaufelt, Nutzvieh	267	2,034	1,321	Genisses „ „ avec dents de rempl.
142a Anderes weibl. Jungvieh	48	2,101	1,289	Jeunes bêtes femelles
142b Jungochsen	6	186	526	Bouvillons
Häute und Fehle	q	q	q	**Peaux et chaussures**
*172/173 Häute und Felle	12,750	17,519	91,519	Peaux et cuirs bruts
193/195 Lederschuhe	6,712	8,156	6,044	Souliers en cuir
Baumwolle				**Coton**
*347/349 Garne, roh, einfach[1])	20,479	22,919	17,099	Fils, écrus, simples[1])
356 Garne, gebleicht	611	168	2,297	— blanchis
357 — gefärbt	2,844	408	5,140	— teints
359 Garne für den Detailverkauf	3,226	2,678	3,009	Fils pour la vente en détail
*360/363 Gewebe, glatt od. geköp., roh[2])	34,343	44,999	9,936	Tissus, unis, croisés, écrus[2])
364 — — — gebleicht	10,557	22,922	4,519	— — — blanchis
365 — — — gefärbt	6,770	4,295	5,194	— — — teints
366 — — — bedruckt	4,473	7,277	6,671	— — — imprimés
367 — — — buntgewebt	2,032	5,195	5,921	— — — de fils teints
376 Plattstichgewebe	2,020	1,639	2,169	Plumetis
384 Kettenstichstick.: Vorhänge	1,922	704	2,774	Broderies au crochet: rideaux
385 — andere	671	252	1,396	— — autres
386 Plattstichstick.: Besatzart.	33,866	20,857	61,103	— plumetis: garnitures
387 — Tüll	892	548	1,342	— — sur tulle
388 — andere	10,925	25,266	6,391	— — autres
Seide und Seidenwaren				**Soie et soieries**
*435 Peignée	971	714	3,159	Peignée
*436 Grège	463	381	994	Grège
437 Florettseide, ungezwirnt	2,295	1,599	2,230	Bourre de soie, non moulinée
*438a Organsin	1,061	1,173	3,057	Organsin
*438b Trame	1,110	1,211	3,019	Trame
439 Florettseide, gezwirnt	9,693	9,017	10,294	Bourre de soie, moulinée
*446 Kunstseide	3,453	4,997	3,454	Soie artificielle
447b Seidenwaren: am Stück	20,531	23,612	18,031	Articles en soie: à la pièce
449 Bänder	6,455	6,045	5,938	Rubans
Verschiedene Textilwaren				**Articles textiles divers**
*462/463 Kammgarn, roh	5,884	2,245	9,063	Fils de laine peignée, écrus
508b Strohgeflechte, bearbeitet	3,827	4,576	4,949	Tresses de paille, travaill.
511 Strohwaren, feine etc.	2,981	2,087	2,490	Articles fins en paille, etc.
*530/532 Leinwäsche v. Baumwolle, Leinen etc.	2,187	6,874	438	Lingerie de coton, lin etc.
*537/545 Wirk- und Strickwaren	7,965	9,494	6,279	Bonneterie, tricots

[1]) Bis Nr. 19 1920: 4903 q; Nr. 20 bis 119 1920: 15,223 q.
[2]) Nr. 360 12 kg und mehr per 100 m² 1920: 7364 q; Nr. 361 6 bis 12 kg per 100 m² 1920: 19,673 q.

	q	q	q	
Mineralische Stoffe				**Matières minérales**
614 Kalk, hydraulischer	235,450	139,219	278,120	Chaux hydraulique
619 Portlandzement	1,095,421	685,307	369,773	Ciment Portland
639 Asphalt und Erdharze, roh	115,254	77,915	450,075	Asphalte et bitumes, bruts
Metalle				**Métaux**
710b Ferrosilicium, Ferrochrom	60,299	73,607	138,833	Ferro-silicium et ferro-chrome
862 Aluminium, rein, in Masseln	40,820	45,239	57,951	Aluminium, pur, en masses
Maschinen und Automobile				**Machines et automobiles**
*881/882 Dampfkessel, Kochapparate	24,144	14,302	18,658	Chaudières à vapeur, etc.
*884 Spinnerei-, Zwirnereimasch.	17,298	8,462	10,661	Mach. pour filature, retordage
885 Webstühle	53,051	28,647	41,842	Métiers à tisser
886 Andere Webereimaschinen	13,837	8,729	12,377	Autres mach. p. le tissage
*888 Stick- und Fädelmaschinen	34,064	9,382	15,941	Mach. à broder et à enfiler
*MDy Dynamo-elektr. Maschinen	55,008	53,558	64,821	— dynamo-électriques
M 2 Müllereimaschinen	44,823	20,780	61,228	— pour la minoterie
*M 3 Wasserkraft- u. Winddruckmasch.	28,244	33,643	41,990	Moteurs hydraul. et à vent
M 4 Dampfmaschinen	27,879	24,880	46,604	Machines à vapeur
*M 5 Gas-, Petrol-u. Benzinmasch.	66,718	40,892	53,940	Moteurs à gaz, à pétrole, etc.
*M 6 Werkzeugmaschinen	70,289	51,994	7,688	Machines-outils
*M 7 Masch. für Nahrungsmittel	40,235	23,566	21,104	— p. substances alimentaires
883a/b, 887, 889/90, 892, M 1, 8, 9 Übrige Maschinen	62,433	60,074	53,456	— autres
*891, 893a/b Landw. Maschinen	4,529	5,692	6,457	— agricoles
*913b Automobile, ohne Ueberzug	9,517	22,524	14,164	Automobiles, n. recouvertes
*914b — mit Ueberzug	7,687	898	4,787	— recouvertes
Uhren	kg	kg	kg	**Montres**
934 Fertige Bestandteile	54,371	52,087	139,416	Pièces détachées, finies
	Stück	Stück	Stück	
931 Fert. Werke v. Taschenuhren	2,948,301	2,695,928	871,640	Mouvements finis
933a Uhrengehäuse aus Nickel	312,848	248,676	1,677,889	Boîtes de montres, en nickel
933b — — Silber	38,134	36,253	201,747	— — en argent
933c — — Gold	7,946	5,314	75,742	— — en or
935a Taschenuhren aus unedlen Metallen	4,848,084	5,957,876	6,439,794	Montres en métaux non préc.
935b — — Silber	1,342,044	2,404,614	2,777,640	— — argent
935c — — Gold	334,673	297,780	869,775	— — or
935d Chronographen	32,421	49,895	20,776	Chronographes
936a Armbanduhren mit Geh. a. Nickel	1,031,153			Montres bracc. en métaux non préc.
936b — — Silber	469,665			— — en argent
936c — — Gold	637,415	2,411,796	187,286	— — — or
936d —: Chronograph. Repetieruhren	2,479			— — chronographes
936e Andere Uhren m. Taschenuhrwerk	125,097			Autres montres av. mouv. de montres
Chemikalien und Farbwaren	q	q	q	**Substances chim. et coul.**
1010 Kalzium-Karbid	86,911	364,077	257,887	Carbure de calcium

[1]) Jusqu'au n° 19 1920: 4903 q; du n° 20 au n° 119 1920: 15,223 q.
[2]) N° 360 pesant 12 kg ou plus par 100 m² 1920: 7364 q; n° 361 pesant 6 à 12 kg par 100 m² 1920: 19,673 q.

Deutschland

(Wirtschaftliche Notizen der Handelsabteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Berlin.)

Ausfuhrabgabentarif. Seit unserem letzten Bericht[1]) hat der Ausfuhrabgabentarif neue Abänderungen erfahren. Die fraglichen Bekanntmachungen sind in den Nummern 292, 293 und 294 des Reichsanzeigers veröffentlicht.

Kriegsgerät. Nach dem Friedensvertrag ist Deutschland die Einfuhr von Waffen, Munition und Kriegsgerät jeder Art, sowie die Anfertigung und Ausfuhr von Waffen, Munition und Kriegsgerät jeder Art für fremde Länder verboten worden.

Durch das «Gesetz betreffend die Ein- und Ausfuhr von Kriegsgerät vom 22. Dezember 1920» (Reichsgesetzblatt 1920, Seite 2167), ist nunmehr gesetzlich festgelegt worden, welche Gegenstände unter den Begriff «Waffen, Munition und Kriegsgerät» im Sinne der entsprechenden Artikel des Friedensvertrags fallen.

Die Aufhebung der **Benzinbewirtschaftung** erfolgte durch Bekanntmachung des Reichswirtschaftsministers vom 22. Dezember 1920. Ebenso ist die Bekanntmachung über Höchstpreise für Benzin aufgehoben worden. (Beide Bekanntmachungen sind publiziert im Reichsanzeiger Nr. 295).

Versendung deutscher Ausfuhrbewilligungen in das Ausland. Wie der Handelskammer zu Berlin mitgeteilt wird, hat die Versendung von deutschen Ausfuhrbewilligungen in das Ausland zu Unzuträglichkeiten geführt. Der Reichskommissar hat deshalb angeordnet, dass künftig die Versendung zu unterbleiben hat, und dass deshalb die Aussenhandelsstellen im Bedarfsfalle den Antragstellern besondere Bescheinigungen über die Erteilung der Ausfuhrbewilligungen zu geben haben.

Kesselwagen. Die Verordnung über Anmeldung und Beschlagnahme von Kesselwagen vom 25. November 1919, laut welcher sämtliche Kesselwagen mit einem Rauminhalt von 14 Kubikmetern und mehr der Mineralölversorgungsgesellschaft anzumelden und auf Verlangen zum Gebrauche zur Verfügung zu stellen waren, ist durch eine Bekanntmachung vom 21. Dezember 1920 aufgehoben worden (Reichsanzeiger 1921, Nr. 2). Dagegen ist die Ausfuhr dieser Wagen verboten worden (siehe Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 2 vom 4. Januar 1921).

Vereinigte Staaten — Wirtschaftliche Notizen

(Mitteilungen der Handelsabteilung der schweizerischen Gesandtschaft in Washington vom 24. Dezember 1920.)

Getreide. Preise vom 23. Dezember, per Bushel cif. New York: Weizen (red, winter) $ 1.94; Hafer (white) $ 0.62; Roggen $ 1.76; Braugerste $ 0.97 bis $ 1.06; Futtergerste $ 0.87 bis $ 0.93.

Zucker. Die meisten amerikanischen Zuckerhäuser haben in letzter Zeit schwere Verluste zu tragen, da die Geschäfte wegen der fortwährend schlechten Marktlage beinahe lahmgelegt sind.

Preise vom 23. Dezember, Cents per englisches Pfund: Rohzucker, Kuba und Porto Rico 96 %, verzollt, 5,14. Fein granulierter Zucker 7,90 bis 8.

Eisen und Stahl. Die Preise der 8 wichtigsten Eisen- und Stahlprodukte sind während der ersten Dezemberwoche unverändert auf $ 66.49 geblieben. Die Marktlage in den vier wichtigsten Stahlzentren, Pittsburg, Buffalo, Birmingham und Youngstown muss im allgemeinen als ungünstig betrachtet werden. Es ist ein Zurückgehen der Bestellungen zu verzeichnen.

Preise vom 23. Dezember, per Grosstonne: Pittsburg, Bessemer $ 34.96; Chicago Nr. 2 $ 35; Philadelphia Nr. 2 $ 34.79; L. S. Charcoal, Chicago $ 51. Ferro-Legierungen: Ferromangan, 80 %, $ 110 bis 120; Spiegeleisen, 19 à 20 %, $ 45 bis 65; Ferrosilizium, 50 %, $ 75 bis 85.

Kupfer. Die Ausfuhr an raffiniertem Kupfer erhöhte sich von 19,128,143 Pfund im Monat September auf 19,270,781 Pfund im Oktober. Beide Zahlen sind um 50 % geringer als diejenigen der entsprechenden Monate des Jahres 1919. Die Marktlage ist sehr flau, und die Produzenten erklären (wie schon früher berichtet), dass sie bei dem gegenwärtigen Preisstand nicht arbeiten können.

Preise vom 23. Dezember, Cents per englisches Pfund, spot: Lake 14; electrolytic 13¾; casting 13¼.

Rohöl und Petroleum. Die Standard Oil Co. in New Jersey beginnt mit der Fabrikation eines neuen Produktes genannt «Petrohöl», welches als Lösung in der Gummi-, Lack- und Farbindustrie gebraucht wird.

Exportpreise für raffinierte Oelprodukte vom 20. Dezember, Cents per Gallone: Benzin, Gasolin, Naphta (zwei ¾ Gallonenbüchsen per Kiste): Benzin, 59 à 61 Grad, 40,75; Gasolin, stove, 63 à 65 Grad, 45,75; Naphtas, Aero, 68 à 72 Grad, 48,75; Naphtas, Aero, 73 à 76 Grad, 50,85. Brennöl (in Tanks fob. Bayonne): 28 à 36 Grad 10½ à 11; 24 à 28 Grad 9; 18 à 20 Grad 8 à 9. Schmieröl (in Fässern, fas. New York, less than carload lots): Pale Motor: Light, 200 vis. 70 Grad, 45; Medium, 320 vis. 70 Grad, 50; Heavy, 750 vis. 70 Grad, 65.

Häute, Leder und Schuhe. Die günstige Marktlage für Sohlleder hält an. «Heavy oak and Union back» sind für Armeeschuhe notwendig, und der Markt ist mit diesen Ledern nicht überfüllt. Der Markt für Abfalleder scheint eine gute Zukunft zu haben. Auch für Oberleder ist wieder grösseres Interesse zu bemerken.

Preise vom 16. Dezember (Durchschnitt von 9 Städten), alles Cents per Quadratfuss (ausgenommen Spaltleder, das in englischen Pfund kotiert wird): Oberleder: fullgrain, colored, 40; black side 30 à 35; heavy waterproof 35 à 45. Kalbleder: smooth colored 58 à 60; ooze calf 70 à 75; medium grade 38. Spaltleder (per Pfund): rauh 18 à 20; kips, white and colored 12 à 15. Schafleder: choice colors 28; rotbraun 22 à 23; ooze sheep 30; chrome sheep 32; black sheep 25; bark shearlings 40; Hemlock sole, dry hide leather, 40; Union sole Nr. 1 60; Nr. 1. bends 67; Oak sole 90 à 95; Chrome sole 55; Cut soles, nicht kotiert.

Finanzielles. Es ist Aussicht auf Besserung der Kreditsituation vorhanden, doch darf nicht allzu optimistisch geurteilt werden, da der Wiederaufbau einige Monate beanspruchen wird.

Der «Secretary of Treasury» und die «War Finance Corporation» ziehen die Möglichkeit in Betracht, die Ausfuhr landwirtschaftlicher und anderer Produkte durch staatliche finanzielle Hilfe zu unterstützen.

Die Nettoauslagen, die die Vereinigten Staaten durch den Krieg gehabt haben, belaufen sich auf 24 Milliarden Dollars.

Argentinien plant ein Anleihen von 100 Millionen Dollars aufzunehmen.

[1]) Siehe Nr. 18 des Schweiz. Handelsamtsblattes vom 12. Januar 1921.

Folgende Tabelle zeigt eine Zusammenstellung der Kredite, die die Vereinigten Staaten den Alliierten vom 24. April 1917 bis 15. November 1920 gewährt haben:

Länder	Festgesetzter Kredit	Bar-Vorschuss
	Netto (in 1000 Dollars)	
Grossbritannien	4,277,000	4,277,000
Frankreich	3,017,975	2,997,478
Italien	1,666,260	1,631,389
Belgien	349,214	349,214
Russland	187,730	187,730
Tschechoslovakei	67,329	61,256
Griechenland	48,287	15,000
Serbien	26,780	26,780
Rumänien	25,000	25,000
Kuba	10,000	10,000
Liberia	5,000	26
	9,710,525	9,580,523

Aussenhandel. Die Ausfuhr im November beläuft sich auf 675 Millionen Dollars gegen 752 Millionen im Oktober 1920 und 740 Millionen im November 1919.

Die Einfuhr beträgt im November 321 Millionen Dollars gegenüber 334 Millionen im Oktober 1920 und 425 Millionen im November 1919.

Schiffahrt und Frachten. Die Seefrachten haben beinahe das vorkriegszeitliche Niveau erreicht und zeigen immer noch Tendenz zum Sinken.

Sir Ernest Raeburn, Direktor des britischen Ministeriums für Schiffahrtsangelegenheiten, der kürzlich hier angekommen ist, um pendente Fälle zwischen der amerikanischen und britischen Regierung zu erledigen, vertritt die Ansicht, dass die ozeanischen Frachtsätze bis im Frühjahr noch weiter sinken werden. Ein weiterer Fall kann infolge der Baisse der Kohlenpreise erwartet werden.

Eine Erweiterung des Alkoholverbotgesetzes soll dazu führen, dass es sämtlichen amerikanischen Schiffen untersagt wäre, in und ausser den amerikanischen Gewässern alkoholhaltige Getränke mitzuführen.

Eisenbahnen. Aus beinahe sämtlichen Farmerkreisen des Landes laufen Eingaben um Herabsetzung der Eisenbahnfrachten ein.

Die folgende Tabelle zeigt den Bruttoverdienst der amerikanischen Eisenbahnen während November und der ersten Dezemberwoche.

November	Zahl der eingelaufenen Berichte	Brutto Gewinn	Zunahme in % gegenüber 1919
		Dollars	
1. Woche	20	19,186,892	34,49
2. „	19	18.754,798	31,49
3. „	20	18,862,014	26,43
4. „	19	24,998,832	30,15
Dezember			
1. Woche	16	15,876,023	26,27

Arbeitsmarkt. Die Lage in bezug auf Löhne und offene Stellen wird mit jedem Tage schlimmer.

Für 6691 angebotene Stellen in Chicago liefen 10,691 Offerten ein. An einem Tage erschienen bei den «Carnegie Steel Company Mills» in Homestead 900 Arbeitssuchende, wovon keiner angestellt werden konnte. In St. Louis trifft es auf je 45 offene Stellen 300 Angebote, im Jahre vorher kamen 25 Angebote auf je 300 freie Stellen.

Kuba. Im Postbureau von Havanna hat sich die Anstauung der unröffneten Postsäcke vermindert. Die Weihnachtssendungen standen gegenüber denjenigen der vorhergehenden Jahre stark zurück.

Tratten auf kubanische Häuser sollten wegen des Moratoriums innert 24 Stunden protestiert werden, da nach kubanischem Gesetze der Gläubiger sonst seines Geldes verlustig gehen kann.

Veröffentlichung der Zolltarife. Die Regierungen der Tschecho-Slowakei und von Polen haben dem Bundesrat Kenntnis gegeben von ihrem Beitritt zum Internationalen Verband zum Zwecke der Veröffentlichung der Zolltarife, begründet in Brüssel den 5. Juli 1890.

— **Pelzfellmarkt in Luzern.** Mit Rücksicht auf die derzeitigen ungünstigen wirtschaftlichen Verhältnisse und die ausserordentliche Depression in der Pelzbranche wird von der Abhaltung einer internationalen Pelzfellmesse im Frühjahr Umgang genommen.

Dagegen veranstaltet die städtische Marktkommission in Luzern einen Schweizerischen Rohpelzfellmarkt, der am 1. und 2. März 1921 im Messegebäude am Bahnhofplatz in Luzern stattfinden wird. Die Jäger und übrigen Eigner schweizerischer Wildfelle, sowie die Fellkäufer des In- und Auslandes sind zum Besuche des Marktes eingeladen.

* * *

France — Coefficients de majoration des droits de douane

Aux termes d'un décret du 11 janvier, inséré dans le «Journal officiel» du 13, le tableau des coefficients de majoration annexé au décret du 8 juillet 1919[1]) est complété et modifié ainsi qu'il suit, en ce qui concerne les articles ci-après désignés (les numéros précédant les désignations des marchandises sont ceux du tarif douanier français, les chiffres entre parenthèses indiquent les coefficients en vigueur jusqu'ici):

ex 89 Graines à ensemencer de betteraves (—) 2.5.
ex 93 Glucoses (Droit de douane de fr. 20 par 100 kilogr.) (—) 3.
ex 141 Coton cardé en feuilles gommées ou non et coton hydrophile (—) 1.5.
163 Racines de chicorée (—) 3.
172 Vinaigres autres que ceux de parfumerie (—) 9[2]).
ex 203 Aluminium en poudre (—) 2.
212 bis Paille de fer (copeaux de tréfilerie) (—) 3.
ex 221 Bronze en poudre (—) 2.
294 Teintures dérivées du goudron de houille, à l'état sec et en pâte renfermant au moins 50 % d'eau (1.5 à 3) 3.
ex 298 Vernis et peintures assimilées (1.9) 4.
ex 300 Noir minéral provenant de la calcination des schistes, tourbes et lignites (—) 2.
303 et 304 Ocres, terres de Cologne, de Cassel, d'Italie et d'Ombre, broyées ou préparées à l'eau (—) 3.
317 Chicorée brulée ou moulue et succédanés de la chicorée, torréfiés en grains ou moulus (—) 4.
368, 369, 370, 371 Fils de coton (1.1 à 3) 5.
ex 406 bis, ex 411, 415 416, 417, Tulles bobinots (1.4 à 2.9) 4.
ex 406 bis, ex 411, 422 Tulles proprement dits: unis gros bobins (moins de 7 mailles) 6; unis bobins fins (7 mailles et plus) 6.5; brodés autres qu'en rideaux: Même coefficient que les broderies sur tulle (n° 459 bis).

ex 419 Bonneterie de coton, bonneterie dite de fil, fil perse, béraudine ou fils d'Écosse purs ou mélangés: Autres objets en tous genres, y compris les vêtements ou parties de vêtements ajustés ou non (3) 5. Tous articles autres que la ganterie en mailles de bonneterie brodés à la main ou à la machine, ou ornés de dentelles ou de passementerie, y compris les bas et chaussettes à jour ou à grisotte et les bas rayés en long par effet de brochage (2.6) 5.

437 Filets de pêche en coton, lin, chanvre, jute et autres végétaux filamenteux (2.1 à 3) 3.

ex 442 Tapis de laine à points noués ou enroulés de toute origine, y compris les imitations (4) 5.5.

459 bis Broderies (3) 3.5.

ex 460, 460 bis, 460 ter, 460 sexiès Vêtements, pièces de lingerie et autres articles confectionnés en tulles-bobinots ou en tulles proprements dits, brodés ou non (2.4 à 3). Mêmes coefficients que les tulles-bobinots ou que les tulles proprements dits, selon le tissu[3]).

ex 533 Pièces détachées de machines, de timonerie, de frein et de transmissions, en fer ou en acier forgé ou estampé, en fer ou en acier moulé, en fonte malléable et pièces détachées de cadres porteurs de châssis d'automobiles en tôle d'acier emboutie ou soudée, à l'exception des pièces manifestement destinées à des machines agricoles et importées avec ces dernières ou isolément: Brutes (3) 1.5. Travaillées (3) 3.

533 sexiès Pièces détachées de chaudières et d'appareils similaires, en tôle emboutie ou soudée: Brutes (3) 1.5. Travaillées (3) 3.

548 Plumes en métal autres que l'or, l'argent, le platine et les métaux communs dorés ou argentés (2.9) 3.

588 Mèches de mineurs (1.1) 3.

Meubles en bois courbé montés ou non montés, pièces et parties de meubles en bois courbé (garnis et recouverts ou non) [4]):

590 Sièges (1.6) 4.

ex 593 Autres (1.6) 1.6.

590 bis Fonds de sièges ou de dossiers, plaqués ou contreplaqués (1.6) 1.6.

Meubles autres qu'en bois courbé:

591, ex 593 Sièges[4]) montés ou non montés (garnis et recouverts ou non): Sculptés, incrustés, marquetés, décorés de mosaïque, ornés de cuivre, dorés, laqués (2) 2.

ex 593 Autres (2) 5.

591 bis Pièces et parties isolées de sièges [4]): Obtenues au tour, y compris les parties de meubles autres que sièges obtenus par le même procédé (1.6) 1.5. Autres (1.6): Même coefficient que les sièges, selon l'espèce[5]).

592, 592 bis, ex 593 Autres que sièges (garnis et recouverts ou non) et parties isolées [4]): Sculptés, incrustés, marquetés, décorés de mosaïque, ornés de cuivre, dorés, laqués (2) 2. Autres (2) 1.6.

593 bis Cannés, montés ou démontés, ou partie de ces meubles (2): Même coefficient que ci-dessus, selon la catégorie[4]).

612 Chapeaux, cloches ou plateaux de paille, d'écorce, de sparte, de fibres de palmier ou toute autre matière végétale: Tressés d'une seule pièce unis ou chinés, ni blanchis, ni teints, ni apprêtés, ni dressés, sans garniture (—) 2. Tressés d'une seule pièce, blanchis, teints ou poudrés, apprêtés ou dressés (—) 2. Cousus, remmaillés, engrenés ou noués, unis ou chinés, ni blanchis, ni teints, ni apprêtés, ni dressés, sans garniture (2) 2. Cousus, remmaillés, engrenés ou noués, blanchis ou teints, apprêtés ou dressés, sans garniture (2 à 3) 4. Chapeaux garnis chapeliers (3) 6.

Feutres:

621 Pour doublage et semelles (1.6) 3.8.

622 Pour tapis imprimés (1.7) 3.8.

623 Draps feutrés pour machines et pour pianos (1.8) 4.5.

623 bis Tissus feutrés pour papeterie (1.7) 1.7.

624 Pour vêtements, tapis non imprimés, ameublements, tentures et chaussures en laine pure ou mélangée de coton ou autres matières végétales: Taxés comme draps, sous les numéros 438 à 441 bis (1.8) 4. Taxés comme draps sous le numéro 454 (1.8) 3.8.

625 Autres (1.6) 4.

626 Chapeaux de feutre de poils et de laine et poils: En cloches, y compris les chemises et les plateaux (2.5) 3. Apprêtés ou dressés, ni tournurés, ni garnis (2.5) 3.8. Dressés et tournurés, non garnis (2.5) 4. Dressés et garnis chapeliers (2.5) 5. Chapeaux de feutre de laine: En cloches, y compris les plateaux (1.9) 3. Apprêtés ou dressés, ni tournurés, ni garnis (2.5) 3.8. Dressés et tournurés, non garnis (2.5) 4. Dressés et garnis chapeliers (2.5) 5.

631 Fanons de baleine coupés et apprêtés (—) 3.

636 Portes-plumes et pièces détachées (1.5) 4.

ex 495, ex 496, ex 496 bis, ex 568, ex 575, ex 577, ex 578, ex 579, ex 579 bis, ex 620, ex 640 quater, ex 641 bis, ex 646 Porte-mines et porte-crayons (1.5 à 3.1) 4.

ex 641 bis Paillettes en gélatine (1.5) 4. Plumiers passibles des droits de la « tabletterie d'autres matières, tous autres objets » (1.5) 3.

ex 645 Boutons: De porcelaine, de faïence ou de biscuit, blancs ou de couleur (1,3) 2. De jais noir, de jais de couleur, sans décoration, dorure ni argenture, d'os, de verroterie sans cercle (1.3) 2. De métal: à trous et à queue (pour pantalons), en cuivre blanchi, verni, doré, argenté, en zinc nickelé, en fer blanc, en cuivre ou fer blanc, alliés à d'autres métaux communs; en papier mâché, en bois ou autres, pour pantalons et bottines (1.3) 2.5. Dits « boutons pression » et parties de bouton pression en métal commun ou en autres matières (1,6) 1.6. De fantaisie, en métal commun, recouverts ou non d'étoffe, dorés, argentés, oxydés, nickelés, bronzés, émaillés ou plaqués, de jais décorés, émaillés ou dorés, argentés (1,5) 2,5. Recouverts de passementerie, de dentelles au crochet ou de broderie, en soie pure et mélangée (1.3) 2. Recouverts de passementerie, de dentelles au crochet ou de broderie, en autres textiles (1,3) 2. De verre cercelé, de corne moulée, de bois, de buffalo, de corne naturelle tournée, de celluloïd, caséine dureie et autres (1,6) 3. De nacre, d'ivoire, d'écaille ou de coquillage d'un diamètre de 12 millimètres et moins (1,5) 2. De nacre, d'ivoire, d'écaille ou de coquillage d'un diamètre de plus de 12 millimètres (1,5) 2. En métal précieux (3,1): Même coefficient que pour la bijouterie (n° 495).

Les foyers de chaudière en tôle de fer ou d'acier ondulés (n° 533 sexiès du tarif d'entrée) pour navires de commerce sont exonérés des coefficients de majoration de droits de douane résultant des décrets des 8 juillet 1919 et subséquents (3).

Publication des tarifs douaniers. Les Gouvernements de la Tchécoslovaquie et de la Pologne ont informé le Conseil fédéral de leur adhésion à l'Union internationale pour la publication des tarifs douaniers, conclue à Bruxelles le 5 juillet 1890.

Eidgenössische Stempelabgaben — *Droits de timbre fédéraux*

Bruttoertrag von: / *Rendement brut du timbre sur:*	Dezember — *Décembre* 1920	Dezember — *Décembre* 1919	Januar-Dez. — *Janvier-Déc.* 1920	Januar-Dez. — *Janvier-Déc.* 1919
Obligationen / *Obligations*	394,118.20	708,280.45	8,899,808.46	4,729,437.15
Aktien / *Actions*	666,542.50	514,595.25	8,870,909.40	7,525,881.70
Stammkapitalanteilen / *Parts de capital des sociétés coopératives*	3,311.80	5,947.55	857,372.38	820,052.80
Ausländischen Wertpapieren / *Titres étrangers*	75,888.02	56,890.80	864,019.72	820,014.80
Wertpapierumsätzen / *Titres négociés*	33,521.85	40,887.80	485,629.20	409,587.44
Wechseln und wechselähnlichen Papieren / *Effets de change et effets analogues*	819,966.20	353,451.65	4,158,259.90	3,685,710.80
Prämienquittungen / *Quittances de primes d'assurance*	289,694.24	253,833.45	3,555,148.71	3,106,020.63
Bussen / *Amendes*	4,956.10	723.30	23,962.20	9,502.90
Total	1,787,998.91	1,934,599.75	21,665,109.97	20,106,158.22

[1]) Voir le n° 171 de la Feuille du 18 juillet 1919.

[2]) Les acides acétiques (n° 0203) et les anhydrides acétiques (n° 0204) non dénaturés dans les conditions réglementaires sont taxés comme „Vinaigres autres que ceux de parfumerie" (coefficient 9).

[3]) Les articles confectionnés en tissu brodé autre que tulle-bobinot et tulle proprement dit acquittent le coefficient afférent aux broderies.

[4]) Les bancs de fabrication ordinaire (autres qu'en bois courbé), genre bancs d'église, d'école et de bureau sont passibles des coefficients 2 ou 1,6 selon qu'il sont, ou non, sculptés, incrustés, marquetés, décorés de mosaïque, ornés de cuivre, dorés, laqués.

[5]) Les parties cannées importées isolément suivent le régime de la vannerie fine d'osier ou d'autres fibres (n° 611).

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G. — **Anzeigen — Annonces — Annunzi** — Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

EDISON Accumulatoren — Batterien

sind nun auch in der Schweiz erhältlich

ca. 85 % aller electr. Fahrzeuge in Amerika
ca. 95 % aller electr. Fahrzeuge in England
sind mit EDISON BATTERIEN ausgerüstet

180 (141 Q)

Unerreichte Lebensdauer und Betriebssicherheit — **Die billigste Batterie im Betrieb**

Anfragen erbittet der Allein-Vertreter für die Schweiz:

FRITZ MEYER, Basel ○ Rationelle Transportmittel

1291 **N. G. I.** 442 Z

Navigazione Generale Italiana

Fracht-Dienst nach dem fernen Osten

Der erstklassige Dampfer „POSSILLIPO", 9500 Tonnen, fährt Anfangs Februar ab GENUA und nimmt Güter entgegen nach untenstehenden Häfen ohne Umladung

Port-Said, Colombo, Penang, Singapore Hongkong, Shanghai, Moji, Kobe

Für Frachtauskünfte und Informationen sich zu wenden an:

„SCHWEIZ-ITALIEN"

Bahnhofstrasse 80 Zürich

Generalagenten für die Schweiz, Baden und Württemberg

Schweiz. Hilfs- und Kreditoren Genossenschaft für Russland

4 Rue du Rhône Genf Rue du Rhône 4

Die Mitglieder werden eingeladen, an der **Dienstag, den 15. Februar 1921, um 11 Uhr vormittags, im Bürgerhaus, Neuengasse 20, in Bern,** gemäss Artikel 11 der Statuten der Genossenschaft, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

teilzunehmen.

TAGESORDNUNG:

1. Rapport über die Geschäftsführung.
2. Rapport der Rechnungsrevisoren. 123 (583 X)

Der Aufsichtsrat behält sich eventuelle Aenderungen dieser Tagesordnung vor, die am **5. Februar 1921 im offiziellen Schweizerischen Handelsamtsblatt** publiziert werden.

Mitglieder, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, sind gebeten, ihre Zulassungskarten vor dem 14. Februar 1921 per Post oder persönlich in unserem Bureau zu beziehen.

Diejenigen Mitglieder, welche an der Versammlung nicht teilnehmen können, haben die Möglichkeit, ihre Interessen durch die Direktion oder durch ein anderes Mitglied vertreten zu lassen.

Die Berichte des Direktionskomitees über die Geschäfts- und Buchführung des vergangenen Geschäftsjahres stehen den Mitgliedern am Sitz der Genossenschaft zur Verfügung und werden auf Wunsch zugestellt.

Schweiz. Hilfs- und Kreditoren-Genossenschaft für Russland.

Aktiengesellschaft graph. Anstalt & Verlag Otto Walter Olten

Einladung zur konstit. Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 25. Januar 1921, nachmittags 13½ Uhr im Hotel Schweizerhof in Olten

TRAKTANDEN:

1. Konstituierung und Beschlussfassung über die Statuten.
2. Genehmigung des Kaufvertrages.
3. Wahlen. 120'
4. Verschiedenes.

Der Verwaltungsausschuss.

Dörranlage und Marmeladefabrik A.-G., Brittnau

Aufforderung

Die obige Aktiengesellschaft wird liquidiert und aufgelöst. Die Auflösung ist zur Eintragung in das Handelsregister angemeldet und wird hiermit zu 3 verschiedenen Malen öffentlich bekannt gemacht, mit der Aufforderung an die Gläubiger Ihre Ansprüche anzumelden. Es wird auf Art. 667 des O. R. besonders aufmerksam gemacht 127'

Der bestellte Liquidator: G. Burger, Unter-Entfelden.

Burckhardt, Walter & Cie., A.-G.

Internationale Transporte

Basel Zürich Schaffhausen

empfehlen sich für (405 Z) 132'

- Transporte aller Art
- Einlagerungen
- Verzollungen
- Versicherungen
- Eig. Rollfuhrbetrieb
- Sammelverkehre

Kulante Bedienung.

Maison d'expédition importante en Alsace

cherche bon employé

pour le service des tarifs

Offres avec références et prétentions sous chiffre H. A. B. 128 à Publicitas S. A., Berne.

Kapital für Handel und Industrie

erhalten Sie am besten in Form von **aktiven oder passiven Teilhabern** durch die in **Schweizer Finanzkreisen** best eingeführte und völlig unabhängige 4117

Immobilien u. Kapital A.-G., Zürich 8.

Man verlange den Besuch unseres Vertreters.

!

NICKELINDRAHT

Bleidraht

Feinsilberdraht

Kleinert & Co Biel

3545

Wellpappenfabrik „Wella" Hölstein Baselland

Rollen & Tafeln Cartonagen in allen Grössen

Seidenpapiere

weiss und farbig 4107

empfehlen

P. Gimmi & Co.

zum Papyrus

St. Gallen

Depot in Zürich

übernimmt tüchtiger Schweizerkaufmann event. verbunden mit Rayonvertretung. Gut gelegene Parterre-Lokalitäten mit Schaufenster im eigenen Haus, Zentrum der Stadt. Personal, Telephon, etc., vorhanden.

Gefl. Offerten unter V 259 Z an Publicitas A.-G., Zürich.

Boîtes pliantes

cartonnages et emballages pour **Cigarettes, tabacs produits alimentaires, chocolats, parfumerie, etc.** 4268

Impression couleurs et luxe et gaufrage sont executés sur commande.

LITHOGRAPHIE A. Frossard, Porrentruy

Dépôt à Zurich

Commercant capable, Suisse, se chargerait d'un dépôt de marchandises ou d'échantillons sur la place de Zurich. Locaux bien situés dans le centre de la ville, avec devantures. Personnel, téléphone, etc à disposition. Connaissance de beaucoup de branches. Rare occasion pour des maisons romandes désirant étendre et faciliter rapports avec clientèle Suisse-allemande.

Offres sous chiffre W 260 Z à Publicitas S. A., Zurich.

Rouleaux de Caisse Enregistreuse

Registrier-Kassa-Rollen

Demandez offre 2020

GOETSCHEL & Co Chaux-de-Fonds

BLOCS DE CAISSE (Kassa-Blocks) 2019

Demandez offre

GOETSCHEL & Co Chaux-de-Fonds

Automat-Buchhaltung richtet ein **H. Frisch,** Bücherexperte, **Zürich 6.** Weinbergstrasse Nr. 57.

Aufhebung der Brennstoffrationierung

Gaskoks

ans schweizerischen Gaswerken ist inländisches Erzeugnis. Den Fernverkauf (Engros) besorgt der

Verband Schweizerischer Gaswerke in Zürich

der mit Offerten und sonstiger Auskunft gerne zur Verfügung steht. 4228]

Amtliche Liquidation

Rechnungsruf

Gemäss Art. 593 und 595-597 des Z. G. B. hat der Gemeinderat von **Teufen** auf gestelltes Begehren hin die Durchführung der amtlichen Liquidation verfügt über den Nachlass des am 31. Dezember 1920 verstorbenen **Johannes Holderegger,** von Gais, Sattlermeister, wohnhaft gewesen **am Eggli** in **Teufen,** Eigentümer der Liegenschaft Nr. 221 A daselbst.

Als amtlicher Erbschaftsverwalter ist ernannt worden: Herr **Gemeindeschreiber J. Schefer** in **Teufen.**

Gemäss Art. 595 des Z. G. B. werden sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bis spätestens zum **15. Februar 1921** bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden. (K 3086 B) 124!

Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Z. G. B. aufmerksam gemacht, mit der Androhung, dass nicht angemeldete Forderungen aus dem Ergebnis der amtlichen Liquidation nicht berücksichtigt werden.

Teufen, den 13. Januar 1921.

Die Gemeindekanzlei.

Aufforderung

Die Generalversammlung der Aktionäre des **Sanitätsgeschäftes M. Schaerer A. G. in Bern** hat am 31. Dezember 1920 beschlossen, von dem ihr laut § 5 Alinea 5 der Statuten zustehenden Rechte Gebrauch zu machen und die **Genussscheine auf drei Monate zur Rückzahlung zu kündigen.**

Infolgedessen werden alle Inhaber von Genussscheinen der genannten Firma aufgefordert, solche bis spätestens **20. April 1921** der **Direktion** zuzustellen, ansonst solche kraftlos erklärt werden müssten. 126!

Bern, den 14. Januar 1921.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

Dr. H. Dietler.

Oeffentliches Inventar-Rechnungsruf

(Art. 582 ff. Z. G. B. und § 12 Dekret vom 18. Dez. 1911).

Erblasser: **Margulies Moïs Leib,** Inhaber eines Spitzenhauses zum «Zytglogge», Marktgasse 3, **Bern.**

Eingabefrist: **Bis und mit dem 18. Februar 1921:**

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen gegenüber dem Erblasser beim Regierungsstatthalteramt II von Bern.

b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Hans Marti, Marktgasse 11, Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Art. 590 des Z. G. B. vorgesehenen Folgen ein.

Massaverwalter: Herr **David Margulies,** Kaufmann, Marktgasse 3, **Bern.** 104'

Bern, den 13. Januar 1921.

Der beauftragte Notar: **Marti,** Notar.

Place de confiance

Nous cherchons pour la place de Genève

Chef

d'initiative, en bonne santé très actif, au courant des travaux de statistique de fabrication, capable de diriger une usine de 150 ouvriers. Entrée immédiate ou à convenir. Traitement annuel fr. 8000 à 10,000 plus provision sur la fabrication. Offres détaillées indiquant références sous chiffres 371 F à **Publicitas S. A., Berne.** 121'

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne